联合国 $\mathsf{A}_{/63/\mathrm{PV}.11}$



大会

第六十三届会议

正式记录

第一次全体会议 2008年9月26日星期五上午9时举行 纽约

主席: 德斯科托·布罗克曼先生 (尼加拉瓜)

因主席缺席,副主席豪西库先生(纳米比亚)主持会议。

上午9时05分开会。

黑山总统菲利普•武亚诺维奇先生的讲话

代理主席(以英语发言):大会现在听取黑山总统的讲话。

黑山总统菲利普·武亚诺维奇先生在陪同下进入 大会堂。

代理主席(以英语发言): 我谨代表大会,欢迎黑山总统菲利普·武亚诺维奇先生阁下来到联合国,并请他向大会讲话。

武亚诺维奇总统(以英语发言): 我很荣幸,也很高兴对米格尔•德斯科托•布罗克曼先生当选大会第六十三届会议主席表示欢迎。我预祝他履行复杂、责任重大和富有挑战的任务取得圆满成功。我还衷心感谢第六十二届会议主席斯尔詹•克里姆先生,并向他致以崇高的敬意,感谢他在任职期间成功地指导了大会的工作。此外,我还向秘书长潘基文先生致敬,并强调我们全力支持他努力加强联合国作为解决不断扩大的国际议程上各种问题方面的宝贵因素的地位。

如果大会允许的话,我现在用本国语言继续发言。

(以黑山语发言;口译文由代表团提供)

作为联合国最年轻的会员国,黑山在国际舞台上留下了自己的印记。黑山在几百年前就已建国,2006年以民主的方式又恢复了国家。对我们来说,国家地位代表政治自由,同时也代表政治责任。两者都是我们在联合国中寻找并发现的品质:本着《联合国宪章》的精神和从促进所有国家和人民相互尊重与平等出发。

多边主义是国际制度的核心所在,并激励产生强有力的动机和承诺。这就是为什么联合国为维护国际和平与安全、加强民主、促进人权和自由、尊重国际法以及促进所有国家的经济社会发展提供了可靠的框架。

今天,这一世界性组织正经历着必要的改革进程,是巨大的成就、同时也是某些挫折甚至是失败促成了这一改革。黑山支持联合国的务实改革进程。作为一个小国,我们尤其关心加强大会和联合国其他主要机构的权威。

安全理事会处于整个改革进程的中心,需要在顾及公平地域代表性、透明性和加强工作方法的情况下对其进行改革。黑山支持政府间谈判。我们无疑面对极富挑战性的复杂进程,但黑山将努力为之作出贡献。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

尊重人权和自由、少数族裔和基于信仰的权利以 及加强友好睦邻关系,将继续是我们国家和区域稳定 的基石。因此,我们在国家、区域和国际各级的参与 重点是放在法治和打击腐败与有组织犯罪上面。

今年,我们将纪念《世界人权宣言》六十周年。《宣言》仍然极其重要和适用。我们完全致力于实施《宣言》,决心维护《宣言》的价值观和原则。为了对此表示支持,黑山提出作为候选国参加 2012-2015 年期间人权理事会成员的选举。

由于实现千年发展目标是联合国政策的关键目标之一,因此,像黑山这样的发展中小国自然应该决心为实现这些目标做出一致的努力。黑山了解落实这一议程会遇到各种挑战,赞同秘书长的看法,即昨天的高级别活动为进一步致力于实现既定的目标作出了积极的贡献。

我们今天面临的挑战,包括政治问题、热点问题、 粗暴侵犯人权和自由、大规模毁灭性武器的扩散、环 境恶化和气候变化,需要适当的反应和决定性的行 动。我们认为,如果整个国际社会不采取共同的行动, 就不会有任何有效和持久的对策。

鉴于即将于多哈举行发展筹资问题国际会议,像 我国这样的处于转型期的国家,既有相关的经验,又 有强劲的动力为落实《蒙特雷共识》提供持续的支持。 经济转型国家面临的经济挑战影响我们处理其他问 题方式的力度和质量,从而使落实《千年宣言》势在 必行。因此,9月22日高级别会议上详尽讨论非洲国 家的发展需要和优先考虑,迫切需要全球的声援和支 持。

黑山完全支持联合国努力解决能源危机造成的问题,特别是全世界不断上升的粮价。我们还全力支持秘书长和联合国打算让国际社会在关注气候变化和千年发展目标问题之外,集中关注粮价和粮食保障等极其重要的问题。这背后的原因是显而易见的:所有人都受到了影响,因此,所有人都致力于解决这些问题。

有鉴于此,我们赞同多边框架中拟议的联合国行动。我们赞赏最近通过了《关于世界粮食保障的罗马宣言》,而且坚信协调一致的国际行动是最好的对策。

作为关心生态问题的国家,黑山十分珍惜保护国家资源的环境方面与有机食品的生产和经销之间的互动关系。此外,黑山还鼓励建立有利于小规模生产者和发展中国家的国际贸易环境。作为我国政府与联合国机构在能源效益领域一种合作形式的公私伙伴关系,对我们也有着特殊的重要意义。

黑山有很多理由对当前改革进程的活力和成果感到满意。促进各国和各国人民的民主、平等和容忍,一直是并将继续是我们的政治原则。我们的动力来自稳定以及经济和文化发展愿望,而且我们在实践中将这一点体现于我们与邻国和区域伙伴的关系中。它也是黑山在欧洲和欧洲-大西洋一体化中取得进展的基础。

我们欧洲联盟(欧盟)和北约组织的议程是基于 民主、行之有效的市场经济、高效的机构和法治等各项原则。在一体化进程中,特别强调的是我们在包括 政治、立法、经济和公共管理改革等领域在内的所有 领域取得进展的活力和时限。

今年,黑山加入了地中海联盟。我们赞赏我们欧盟伙伴和这一重要倡议的成员给予的支持。黑山随时准备积极参加振兴这一倡议中的项目,并为之作出贡献。

黑山正在向其以多边合作为中心的安全政策迈进一步,其目的是建立一种向联合国维和特派团派遣我们的警察、军事和文职人员的立法框架。黑山在100多年前的十九世纪即向类似的特派团派出过人员,我们现在准备再次履行我们的承诺,满足当前促进和平与民主的需要。

最后,我重申,黑山致力于为在我们共同努力确 定适当对策应对世界今天面临的多方面挑战中加强 和促进联合国作出贡献。

代理主席(以英语发言): 我谨代表大会感谢黑山 总统刚才的讲话。

黑山总统菲利普·武亚诺维奇先生在陪同下离开 大会堂。

海地共和国总统勒内 • 加西亚 • 普雷瓦尔先生的讲话

代理主席(以英语发言): 大会现在将听取海地共和国总统的讲话。

海地共和国总统勒内·加西亚·普雷瓦尔先生在 陪同下进入大会堂。

代理主席(以英语发言): 我谨代表大会欢迎海地 共和国总统勒内·加西亚·普雷瓦尔先生阁下来到联 合国,并请他向大会讲话。

普雷瓦尔总统(以法语发言):正好一年前(见 A/62/PV.6),我在这大会上忆及,我带来的是一个民族的声音;200年来,由于各种物质的匮乏和在自然风险和灾害面前完全的脆弱性,这个民族遭受了极端的痛苦。

当时,我几乎想不到,一年之后我会再度来到此地,而身后的背景图像竟然是成百上千的儿童、妇女和老人被洪水冲走,数十万公民突然发现自己无栖身之处,数万吨的农业收成几小时即被毁掉,更不用说诸如通讯网络、艺术作品、灌溉系统、电网、水系和其他结构等基本的基础设施无法计算的损失。

我现在指出这一点,百姓对粮食价格暴涨举行了第一批愤怒示威,这种几乎在全球规模做出的反应会一再重现,似乎是穷人对全球粮食危机范围之外正在发生的一切发出集体的呼声,以此否定一种秩序,因为穷人在太长的时间里一直是唯一为之承担费用的人,而示威之后仅仅四个月,就发生了这些灾害事件。

在不到两个月的时间里连续发生四次飓风,由此造成的损失使海地倒退了几年。这些飓风在极度考验着我们的抵御能力,尤其是,务必牢记所有这些受害人及其家属以及所有这些大大小小的企业,都得为自己做些防范,而与此同时他们在等待国家、只是等待

国家帮他们重新站起来或者重续旧业。没有任何适当的市场保险制度来补偿这巨大破坏所造成的损失。

在这些灾害之后,联合国系统对海地人民表现出极大的同情;为此我感谢秘书长,可怎么都不足以表达感激之情。对联合国机构在实地组织调集资源帮助最弱势者和协助受影响家庭解决最紧迫的问题,我几乎无法表达足够的谢忱。

许多友好国家如此迅速地调集它们自己的资源和后勤来帮助海地,我怎么能够感谢它们呢?对于来自同是这些友好国家的民间社会和私营部门的那些同情之言和众多的声援倡议,我们怎么能表达我们的谢意呢?

正如乌云也有银边相衬一样,我怎么能不忆及,即便在我国国内也有巨大的声援运动,民间社会和非政府组织,当然不要忘记生活在海外的数百万海地人,都参与了史无前例的动员,所有方面一齐奋力与地方当局和中央政府的专门机构协同开展工作。

尽管海地人民因为降临在他们身上的各种灾害产生的累积效应正在遭受苦难,但我不禁想起古巴、多米尼加共和国、墨西哥等我们的邻国,我们在加勒比共同体的兄弟国家,甚至在美国南海岸的一些州,它们都因为本季第一批飓风而遭受巨大的损失,我要强调这是本季第一批飓风。我们也怎么能不记得那些灾害袭击印度、孟加拉国和亚洲大陆其他地区的情景呢?

我们可以相当容易把那些灾害归咎于大自然,然而,除了这些灾害之外,我们怎么能够忽略我们人类通过战争直接负有责任的其他灾害和我们以如此决心在世界各地区造成的破坏呢?我代表海地人民向受人的暴力和自然灾害影响的那些国家的所有公民、向他们的家属和他们在本大会就座的代表,致以最衷心的祝愿,愿他们在他们的重建努力中,在他们追求和平与幸福的过程中勇往直前。而且我可以向他们保证,我们在这一努力中的声援和兄弟般的友情。

尽管我赞扬对我国慷慨解囊的大手笔而且我感 谢给予的声援,认识到这对于受影响的那些人眼前的

需要是必要的,但是我无法不提请注意这给海地人提出的关切问题。我感到担忧,因为我知道我们的问题有多根深蒂固。我感到关切,因为我担心,到时候,声援在第一波人道主义热情中耗尽,将一如既往地留下我们独自去面对,真正地独自去面对新的灾害,就像在仪式中似的,目睹同样的动员活动。

我感到关切,因为海地人在确保今天唯一必需承办的真正任务中有可能发现只有他们自己:重建国家的任务。我们必须重建其生产能力和社会结构,并且让我们的年轻人有新的梦想,让穷人有新的希望,让我们所有政治派别和所有社会阶层的公民有新的信心。我们必需有一个重建项目,既采用系统方法构思而成又能指望真正的团结一致来调集实施这一项目所必需的资源。

这就是为什么我们对进口粮食援助及其实施的 传统方式持怀疑态度。在我们的国际合作方法中,我 们得打破这种施舍的思想框框,因为施舍从来都没有 帮助过任何国家摆脱欠发达状态。

曾经生活在我们国家的美洲土著人和取代他们 的非洲人帮助大部分人类积聚了其现有的财富。我们 是朴实无华的工人,经艰巨的劳动锤炼塑造并生来就 对商务和创办企业有敏锐感。

假如国际社会想要与海地人一起做点有益的事, 那就是帮助我们利用我们的潜力。贸易自由化可能有 益于人类,特别是有益于穷人,因为穷人有为更大市 场生产的能力。但是,这种自由化必须是在没有虚伪 和不欺骗任何人的情况下实现,必须按照明确、透明 而又一视同仁的规则来实现,而且倡导这些规则的国 家自己必须尊重这些规则。

建立并保持真正的生产能力以及在公平的条件 下从事贸易是使穷人能摆脱贫困锁链的初始条件。有 朝一日发展援助与这些标准协调一致,那末消除贫困 和饥饿的斗争将真正在我们这个世界出现转机。

到那时,我们定能看到,穷人并不那么穷。我们 定能看到,他们可以利用政治党派、机构和合作方案 并未充分利用的财产。我们都会意识到,穷人所拥有 的土地和未注册的住房以及他们所参与的非正式企 业也是资本,可以合法地在经济中流通并参与创造新 的财富。

只是得把这种办法正式定下来。而且我们得向那些拥有这些土地和房屋的人颁发房地产契据。我们还得把这种交易正规化。我已经开始同我们的一些伙伴讨论,如何迅速着手全面评估由我们基础设施损坏所形成的新需求,以期制订一份全面的重建计划,从而将此作为同我国开展合作努力的导体。

上星期二,时值大会第六十三届会议一般性辩论 开幕(第5次会议),我十分仔细地听取了主席的开幕 词。创建联合国是人类为寻找消除贫困的补救办法并 在平等和尊重所有人人权的基础上建设和平世界的 斗争历史中一个重要的胜利。本组织仍然是辩论我们 世界各种问题和允许穷人和那些落伍的人发表意见 的特殊场所。我们不能允许本组织的工作因其未能顾 及大多数人的意见而受阻。我们不能允许其机构只是 为了它们自身而存在,从而把它们首要的服务使命降 至次要地位。

我赞同主席的意见,即,我们的组织必需开展深入的改革,这样它才会变得更加有效、更加透明和真正的民主。假如未能做到这样,那末,联合国就有可能遭小国怨恨,同时又被大国嘲弄。在这艰难而又不确定的日子里,我们不要这种状况,眼下我们的世界正在经受各种危机组合、多方面危机的严峻考验,而其解决办法将取决于我们是否具有高效、公平和团结一致地处理这些危机的集体能力。

已经宣布的关于联合国民主化问题的高级别对话,如果以勇敢果断的方式进行,将使我们走上改变其结构和运作方式的道路。对于像我们这样长期遭受困难的小国,只有这样的改革才能使我们倍受鼓舞而且成为我们终止体制脆弱和实现政治稳定及充分发挥法治功能的楷模。

这个大会是命运将我们世界前程向其托付的机构之一。正在我们周围重新加以塑造的这个世界是一个贫富不可能再局限于封闭空间内的世界,被不可通行的边界互相隔开。气候变化是没有疆界的。病毒和疾病是不可捉摸而有没有证件的访客。穷人的饥饿是一种威胁而且将继续威胁富人的幸福。

我们今天得一起扪心自问的问题是:我们定会因为未能一起勇敢地担当起使命而一同消亡呢,还是同意根据一种负责和基于团结的管理新形式,为人类的新计划而动员起来,以便拯救美丽的地球并让我们的孩子有机会建设一个更加美好的世界呢?

代理主席(以英语发言): 我谨代表大会感谢海地 共和国总统刚才的讲话。

海地共和国总统勒内·加西亚·普雷瓦尔先生在 陪同下离开大会堂。

瓦努阿图共和国总统卡尔科特·马塔斯·凯莱凯莱先 生的讲话

代理主席(以英语发言):大会现在将听取瓦努阿 图共和国总统的讲话。

瓦努阿图共和国总统卡尔科特·马塔斯·凯莱凯莱先生在陪同下进入大会堂。

代理主席(以英语发言): 我谨代表大会欢迎瓦努阿图共和国总统卡尔科特·马塔斯·凯莱凯莱先生阁下来到联合国,并请他向大会讲话。

凯莱凯莱总统(以英语发言): 我感到非常荣幸,能向米格尔·德斯科托·布罗克曼先生选任大会主席当面祝贺。我在阅读联合国新闻报道时,对于他选任大会第六十三届会议主席极感欣慰。令我相当注意的是他在今年 6 月 4 日选任主席之后的发言(见A/62/PV.99),他说,要使联合国更为有效,就必须名实相符——一个各国相互团结的组织,而不是一个支离破碎或甚至分庭抗礼的组织。世界各国必须团结,争取联合国的民主,并应下定决心,维护世界,使今世后代免遭战祸的荼毒和侵略的祸害。

我祝贺他和副主席被选出主持大会的进行。我深信,在当今充满挑战的时代,德斯科托·布罗克曼先生作为一名基督教牧师并作为尼加拉瓜共和国虔诚的仆人,被选任大会主席,是众望所归之举。

我也要感谢斯尔詹·克里姆先生阁下顺利成功地 带领了大会第六十二届会议的进行。

我深感荣幸,能够成为瓦努阿图共和国首位在大会发言的总统,因为这是瓦努阿图在 1981 年加入联合国以来第一次有国家元首出席会议。因此,也请允许我向秘书长获得任命以及他全心全意恢复联合国的作用表示祝贺。

我诚挚地想要在大会第六十三届会议面前与各国代表分享瓦努阿图人民的一些看法和想法。27年前,1981年9月15日,瓦努阿图成为联合国大家庭的第155名会员国。同一天,我国首位并且服务时间最长的总理同时也是我国的国父——曾经担任医生、总理和牧师的已故沃尔特·利尼神父——曾以骄傲、谦虚和感激之情,代表全体瓦努阿图人民在大会发言。他感谢联合国通过非殖化问题二十四国特别委员会的积极关切和协助提供的支持。

利尼神父说:出于这种原因,联合国深受瓦努阿 图人民的爱戴和尊重。他也代表瓦努阿图向大会许多 会员国表示感激,是它们协助我国渡过难关,迈向独 立。

基于同样的精神,我吁请联合国继续关注持续争取自由的各国和人民的利益,并在我们各国人民的心中赢得永恒的地位。联合国是全世界拥有独立主权的国家和人民组成的大家庭。它必须在全世界坚定不移地促进和平、加强安全和增进平等。

全世界大多数国家已经接受气候变化的现实,不 再认为它是学术理论。从京都到巴厘,这种看法一再 地被各国提及。

自然灾害的频仍和破坏力道的加大赤裸裸地提 醒我们今日全球环境的脆弱和不堪一击,因为自然是 从来不把国家边界考虑在内的。自然灾难带来的严重

影响将不断地提醒我们许多岛屿国家面临的困境和 艰巨的发展难题。

我要与我们太平洋区域的各国代表一道向国际 社会发出呼吁,希望各国将气候变化作为一项安全问 题以更加协调一致的行动来应对。除非世界各国通过 联合国的框架采取真诚和一致的行动,共同扭转当前 全球变暖的趋势,否则我们一些太平洋国家将沉入海 中。如果让这种悲剧发生,那么联合国及其全体会员 国就没有落实它们依照《联合国宪章》第一条对一个 会员国及其人民承担的首要基本责任。

2003年,瓦努阿图的经济增长从2001年的-2.6%和2002年的-7.4%转变为3.2%。2004年和2005年,经济持续增长,公布的增长率分别为5.5%和6.8%,这主要都来自服务部门特别是旅游业的增长。

在座各位都知道,最不发达国家地位是经济及社会理事会对最不发达国家名单进行三年一次审查的结果。通过这项审查,判定哪些国家应该列入最不发达国家集团或从其中除名。有鉴于此,我希望提请大会注意瓦努阿图政府和太平洋其他若干小岛屿发展中国家政府深感关切的一个领域。

我们认为,目前的除名规则构成一个整体性的问题,但是如果会员国愿意认识到这项问题对各国如瓦努阿图和其他太平洋国家的重要性,它是轻易能够获得解决的。决定除去一个国家最不发达国家的地位,在我们看来,必然意味着已经看到这个国家的社会和经济都已取得无可置疑的持续进步。联合国用于作出这项决定的准则基本上都合理、公平,简单地说是:首先,预期该国的人为资产或人力资本已大幅进展;第三,该国应已能够应对更大的外来冲击——换言之——在经济上,已经处于较不脆弱的地位。

一个国家如果符合上述三项准则中的两项,经社理事会就会建议将这个国家从名单上除名。换言之,除名规则默认这三项准则具有同等的重要性。一个国家,不论有多么脆弱,如果其人均收入超过900美元,

这对一个小国并非难事,并且其人力资本已获改善, 那就会认定这个国家在结构上已经稳固,可以开始作 出发展努力,而无需再作为最不发达国家对待。

瓦努阿图和其他太平洋国家认为,应该将脆弱性 准则作为最高准则对待,给予它突出的地位。事实上, 这项准则是对我们这种脆弱小国至关紧要的唯一准 则。

瓦努阿图和其他太平洋国家似乎都已符合除名的规定,因为人均收入已经提高,人力资本也有改善。但在经济上和环境上,它们仍然是全世界最脆弱的国家,对此联合国必须加以承认。我们各国可能从最不发达国家的地位除名,因为我们都已取得较高的人均收入,但这项收入的可持续性却一再受到岛屿国家的经济极易受到各种冲击的挑战,例如时常来临的气旋、地震、火山爆发和海平面上升等问题的蹂躏。

最近在世界这个地区肆虐的几个飓风再次提醒 我们这种自然现象对岛屿国家和最不发达国家造成 的破坏。各位可能知道,尽管一再呼吁改变除名规则, 务必将脆弱性低作为除名规则的必要条件或强制准 则,但相对繁荣遮盖脆弱性高的"岛屿悖论"依然遭 到忽视。

这不是第一次瓦努阿图在对大会讲话时要求联合国改革审定最不发达国家资格的办法。大约 11 年前,在 1997 年,我国前任总理曾要求立即审查最不发达国家的除名准则,这促使联合国采用了对本组织而言公平合理的脆弱性准则。

我要再次重申瓦努阿图要求改革除名规则的呼吁,并愿指出,我们提出的改革不但温和而且合理,并且无需改变现行方法的主体,这无疑能被经济及社会理事会和大会接受。我们认为,联合国现在应该回到起点,将这项准则制定为最高准则,使高度脆弱的国家不会被迫改变地位,失去它们仍然急需的优惠支持。这项改革对没有达到这项结构进展的国家也是公平的。

我们也敦促发展政策委员会的专家严肃考虑前 往受影响国家访问的好处,亲自了解它们的发展难 题,而不凭借偏离事实的理论性统计数字作出结论。

2004年, 瓦努阿图政府设立了千年发展目标全国委员会, 它通过了一份落实千年发展目标的行动计划。千年发展目标全国委员会在 2005 年的首次报告中指出, 瓦努阿图实现千年发展目标及其相关指标的前景并不看好。这是因为政府推行的优先事项之间的联系薄弱以及分配给执行行动计划的资源不足的缘故。

然而, 瓦努阿图愿意指出, 在同联合国开发计划 署的合作下, 瓦努阿图正在全力落实执行部门战略的 机制, 查明各项主要问题以及解决这些问题所需的措 施, 并设法了解这些措施的规模及其所需的费用。我 们相信, 如果工作顺利, 我们就能加速推动千年发展 目标, 并在 2015 年来到时, 瓦努阿图能够向大会提 出更加亮眼的报告。

在千年首脑会议上,当时担任瓦努阿图总理的巴拉克·索佩·马乌塔马特阁下曾要求联合国审查联合国在 1962 年核可《纽约协定》以便执行所谓的《西巴布亚自由选择法》是否合法的问题。

《联合国宪章》阐明了继续指导联合国在自决进程中努力的原则。《宪章》要求承认和尊重仍在殖民统治下的各国人民和领土决定自己命运的基本和不可剥夺的权利。如果联合国继续对它自己参与其中的西巴布亚问题避而不谈的话,我们就无法捍卫民主。

对我国来说极为重要的一个问题是向联合国延 后提交有关大陆架的申请的问题。与其它一些情况相 似的国家一样,技术能力的制约和资金欠缺阻碍了我 们在提交申请方面的进展,因此我们恳请联合国考虑 推迟提交申请的最后期限,以便使像瓦努阿图这样的 国家可以充分参与这一进程。我们呼吁我们的发展伙 伴给予理解,并促请它们考虑为这一重要工作提供资 金。 与延后瓦努阿图大陆架申请相关的另一个问题 是瓦努阿图与前殖民政府法兰西共和国之间就位于 我国南端大陆架存在的争议。

关于联合国改革问题,我们认为,要使本组织真正变得民主,重要的是应使安全理事会更能代表广大会员国。在这方面,我们认为日本和印度应当成为常任理事国。

处于全球危机的关键时刻,我要重提作为联合国 基础的一段格言。这段话是从伟大先知弥迦书中节录 的,并且镌刻在联合国总部的墙壁上:

"他们要将刀打成犁头,把枪打成镰刀。这国不举刀攻击那国,他们也不再学习战事。"(《圣经》,弥迦书第四章第三节)

本次大会的主题更清楚地阐释了联合国多年来 忽视的这段格言,这并不是巧合。作为联合国大家庭 中最小的成员之一,瓦努阿图重申我们致力于建设全 球和平与安全。我们也致力于支助联合国维持和平特 派团,以此作为我们对这一崇高事业的微薄贡献。

最后,我们欢迎把 2009 年定为"国际和解年"。 我们都希望并祈祷,作出真正妥协和展现政治善意的 时刻即将到来。我们促请国际大家庭所有成员敞开胸 怀迎接 2009 年。如果我们要扭转紧张和敌意的潮流, 我们必须要有勇气化解分歧,并且共同致力于加强我 们这个崇高组织在维和与发展方面发挥的作用。

最后,我要表示,瓦努阿图政府感谢为瓦努阿图 发展努力慷慨捐资的所有发展伙伴。我们希望感谢澳 大利亚、中国、欧洲联盟、新西兰、日本、美利坚合 众国和法国。我们也要感谢其它伙伴的支持,包括印 度、土耳其、韩国、马来西亚、印度尼西亚和加拿大, 以及世界银行、亚洲开发银行等多边机构和其它联合 国机构。

副主席鲍先生(牙买加)主持会议。

我们生活在危险的时代。上帝创造了我们,并把确保他的子民后代生活在安全、公正世界中的责任交

到世界各国领导人的手中。世界的命运掌握在我们手中,这必须激发我们不断努力。

愿上帝保佑联合国。愿上帝保佑大会第六十三届 会议。愿上帝保佑我们所有人。

代理主席(以英语发言): 我谨代表大会感谢瓦努阿图共和国总统刚才的讲话。

瓦努阿图共和国总统卡尔科特·马塔斯凯莱凯莱 先生在陪同下离开大会堂。

议程项目8(续)

一般性辩论

布隆迪共和国第二副总统加布里埃尔·恩蒂塞泽拉纳 先生的讲话

代理主席(以英语发言): 大会现在将听取布隆迪 共和国第二副总统的讲话。

布隆迪共和国第二副总统加布里埃尔·恩蒂塞泽 拉纳先生在陪同下走上讲台。

代理主席(以英语发言): 我非常高兴地欢迎布隆 迪共和国第二副总统加布里埃尔·恩蒂塞泽拉纳先生 阁下,并请他向大会讲话。

恩蒂塞泽拉纳先生(布隆迪)(以法语发言):首先,与先前的发言者一样,我谨代表布隆迪共和国总统皮埃尔·恩库伦齐扎先生阁下和整个布隆迪代表团,向米格尔·德斯科托·布罗克曼先生当选主席表示最热烈的祝贺。我们也向主席团其他成员表示祝贺。

我们还要向他的前任斯尔詹·克里姆先生致敬,他娴熟而又明智地指导了大会第六十二届会议的工作他当之无愧。我们还要借此机会,再次祝贺潘基文先生娴熟并富有活力地领导本组织。我们也要特别赞扬他在我们努力巩固和平与稳定的时候不懈地致力于布隆迪的和平与发展事业。

最后,我希望感谢联合国布隆迪综合办事处。

大会第六十三届会议是在布隆迪人民终于迎来布隆迪政府军与胡图人民解放党-民族解放力量(解放党-民解力量)结束战争之际召开的。双方代表自 5 月份以来坐到了谈判桌旁,寻求确定如何执行 2006 年 9 月 7 日在坦桑尼亚签署的全面停火协定。请允许我们也感谢国际社会、联合国、非洲联盟以及布隆迪和平区域倡议参与使解放党运动领导人返回布隆迪的工作。我们也借此机会呼吁该运动坚决致力于和平进程,特别是结束逼迫当地民众为其提供战斗人员的做法。在布隆迪政府这方面,它重申,它将不遗余力地确保和平进程取得进展。

大会本届会议是在我国民主选举的机构建立三年之后召开的,而且民选政府执政超过三年,这在我国历史上尚属首次。这是民主的一个重要阶段。广大布隆迪人民,特别是布隆迪政府欢迎这一里程碑。

特别是由于建设和平委员会的努力,布隆迪政府刚刚在全国启动布隆迪社会-政治伙伴——各政党领导人、议员、民间社会以及媒体——之间的对话框架。他们就我国目前面临的挑战交换了意见,以便就民主如何在布隆迪发挥作用达成共识。在促进完善司法系统和民族和解的框架内,布隆迪政府很快将在过渡时期司法机制的基础上组织全国性选举。

我国政府坚决致力于尊重一切形式的人权。这对一个刚刚摆脱持续了15年内战的国家来说并非易事。不过,我们已经采取了多项措施,并且正在制订其他措施。我们将很快创设一个独立的国家人权委员会和全国儿童问题论坛。此外,规定对基于性别的暴力严加惩处的新刑法典已提交到议会,而议会目前正常开展工作。同样,布隆迪政府在所有部委设立了人权问题协调中心,并且在这方面与和平教育方面提供培训。

我要指出,布隆迪国境内的总体安全局势良好。 不过,由于持械抢劫和土地纠纷导致的袭击和谋杀事件,我们碰到了与之有关的某些不安全情况。为控制 这种现象,我国政府已开始解除平民百姓的武装。这 是一个非常重要和困难的措施,特别是由于私人手中

有大量武器。我们坚信,除非不再让这些武器进入流通并加以销毁,否则和平与安全将永远面临威胁。因此,我们期待我们的发展伙伴为收缴所有的武器弹药提供支持,一旦解放党-民解力量的战斗人员完成重返社会进程,尤其如此。

确实,尽管我国正在努力从内战的破坏性影响中复原,但我国仍是世界上国内生产总值最低的国家之一。特别是鉴于粮食和石油产品价格的普遍上涨这一国际现象,人民的购买力下降,而通货膨胀在加速上升。

另一方面,我们最近组织了一次全国住房和人口 普查来为我们提供可靠数据,否则将难以开展可持续 发展项目。这次普查的结果使我国政府能够改善我们 特别重视的学校和卫生政策的制定,在为5岁以下儿 童和产妇提供免费保健以及提供免费基础教育方面 已采取的措施就是证明。

布隆迪政府已讨论并启动了得到我们发展伙伴 支持的宏观经济和结构改革。这些改革的目标是实现 宏观经济稳定、国有企业私有化和建立与可持续增长 相容的银行与货币管理。

布隆迪政府决心打击腐败和税务欺诈行为,并倡导在公共财富管理方面实现真正的透明。请允许我忆及,我们已颁布了反腐败法律,一支反腐败队伍也在开展工作。公共监督机构正在发挥作用,并欢迎民间社会组织做出大量的贡献。

布隆迪欢迎大湖地区国际会议的九个成员批准 《大湖区安全、稳定和发展公约》。当然,我们将采 取措施来确保所有成员批准《公约》。

我们忆及,布隆迪已于 2007 年 7 月加入东非共同体。我在大会发言的时候,有 9 名布隆迪议员在东非共同体立法议会中代表我国。这种一体化对布隆迪人民和政府提出了某些挑战,在即将建立共同市场和关税同盟,并最终建立政治联邦方面,尤其如此。我们要借此机会向东非共同体的成员国表示感谢,它们对像布隆迪这样的冲突后国家面临的困难表示理解

并采取措施来帮助我们的一体化进程。我们也期待我们的发展伙伴提供支持,在我们认为对次区域各国政治稳定与发展具有战略意义的一体化的各个方面帮助我们。

维持和平与安全是一项多方面的任务,受制于要求本组织处理的众多挑战。其中包括预防和解决冲突、打击恐怖主义、取缔小武器和轻武器非法贸易,以及消灭贫困、饥饿和疾病,包括艾滋病毒/艾滋病传染病。

为了应对这些挑战,联合国正在动员许多努力和资源。尽管确实取得了很大进展,本组织仍然有许多工作要做,因为前面的道路依然漫长。我们也应指出,在索马里、达尔富尔、伊拉克、阿富汗和中东等地仍然存在血腥冲突和紧张的温床。恐怖主义一直在发展,造成人员死亡比常规战争还多。但是,我们不应感到气馁。相反,本组织必须表明有能力预防这类冲突,并为危害人类的弊病提供有效的治理办法。

布隆迪以国际声援的名义,决定对解决其中的一些危机作出微薄的贡献,在非洲联盟的活动框架内,向达尔富尔和科特迪瓦派遣警官和军事观察员并且向索马里派遣维持和平军事分遣队。

布隆迪热烈欢迎千年发展目标所提出的全球挑战,这些目标在2000年获得通过,并在2005年世界首脑会议《结果文件》(第60/1号决议)中得到重申。我们高兴地汇报,布隆迪通过免费初级教育的政策和向5岁以下儿童和产妇提供保健,取得了值得支持的成功。我们感谢自2005年推出这项政策以来向我们提供如此巨大帮助的国家和人民,同时我们谨呼吁国际声援,因为该政策需要相当多的政府资源,我国自己无法取得这些资源。

实际上,促进社会和人类发展世界团结基金和全球抗击艾滋病、结核病和疟疾基金确实存在,但是,尽管有这些倡议,令人遗憾的是,其结果仍然不大。因此,我们呼吁尚未履行其承诺的发达国家,兑现承诺,把国民总收入的 0.7%用于官方发展援助。

应当特别关注的问题包括,整顿国际金融市场秩序、必需增加对非洲的投资、合理管理水资源和能源、 技术转让、国际贸易协议、气候变化以及有毒废料的 管理。

现在比以往更加迫切需要为实现我们的共同目标而协调程序和工具,包括消除饥饿、减少全世界的贫困和确保和平建设等努力。不然,我们将看到秘密移民的悲剧、人才外流、犯罪增加以及其他弊病久治不愈的现象。

最后,我谨指出,我们希望,凭借起码的政治意愿和更大的国际声援,联合国将能够找到适当办法,解决我们时代面临的祸害。国际大团结万岁。联合国万岁。

代理主席(以英语发言): 我谨代表大会感谢布隆 迪共和国第二副总统刚才的讲话。

布隆迪共和国第二副总统加布里埃尔·恩蒂塞泽 拉纳先生在陪同下走下讲台。

孟加拉人民共和国看守政府首席顾问法赫鲁丁·艾哈 迈德先生的讲话

代理主席(以英语发言): 大会现在将听取孟加拉 人民共和国看守政府首席顾问的讲话。

孟加拉人民共和国看守政府首席顾问法赫鲁 丁·艾哈迈德先生在陪同下走上讲台。

代理主席(以英语发言): 我非常高兴地欢迎孟加拉人民共和国看守政府首席顾问法赫鲁丁•艾哈迈德先生阁下,并请他向大会讲话。

艾哈迈德先生(孟加拉国)(以**英语发言**): 首先,请允许我祝贺米格尔·德斯科托·布罗克曼先生当之无愧地被选举为大会第六十三届会议的主席。我谨感谢秘书长潘基文在促进全球和平、安全与发展方面非常有效的领导。

我也借此机会代表最不发达国家作本次发言。今 年是许多最不发达国家困难的一年,它们面临粮价不 断上升和经济即将减速。但是,我们仍然本着《联合国宪章》所载的相互谅解、支持与合作的精神,果断应对危机。

我今天的发言将谈三个相互关联的问题:粮食保障、民主和发展。这些问题彼此有着不可分割的联系而且对孟加拉国以及其他最不发达国家的公民福祉极端重要。

今年,我们看到粮食和能源价格的异常上涨,损害了许多最不发达经济体的粮食保障。这个经历应当使我们更加坚定地下决心寻找在世界上消除饥饿的长期解决方法。在第二十一世纪,必须把世界所有公民的粮食保障不仅当作发展要务,而且当作道德要务。每个人的生命都是神圣的,向全世界人民提供充分的粮食和营养是我们的集体责任。

尽管进口只占我们谷类总消费的百分比极小。但是孟加拉国对最近全球粮价上涨的感受尤其深刻。在到2008年2月为止的一年里,国内米价飞涨将近60%,期间发生两次破坏性水灾和一次热带旋风,后者毁了我们的主要收成之一。孟加拉国大约40%的人口生活在贫困线以下,贫穷家庭高达70%的收入用于购买食物,粮价如此急剧上升对我国的粮食保障、减少贫困和人类发展,产生了极大的负面影响。

粮食无保障可能动摇民主政体的核心,破坏其发展优先事项。不能仅仅以贫困程度,而且也要以更加不稳定,来衡量粮食无保障的代价,更加不稳定对一个社会造成的代价非常高昂。尽管自由市场仍然是有效分配资源的不可比拟的强大工具,市场往往是不完善的,没有一个政府能够袖手旁观并希望私人部门将会解决粮食危机。向所有人提供廉价粮食仍然是各国政府的首要责任。我们孟加拉国非常严肃地对待这项责任,为了确保无人挨饿,利用公共分配系统向国民提供大米。

我国政府在 2007 年 1 月执政后不久,为举行真 正民主和有意义的选举宣布了路线图。在数十年的腐 败严重损害我们的民主和经济之后,这不是一项容易

的任务。腐败的恶劣影响侵蚀了我们关键的公共机构,其最终代价由孟加拉国普通公民承担,而这是他们负担不起的代价。我国政府决心确保腐败不损害无权无势人民的权利,并且今后我国的民主要保证全体孟加拉人的福祉。我们的反腐败斗争在漫长和艰巨的进程中迈出了第一步,我们认为,这项工作将在独立反腐败委员会的主持下继续进行,该委员会创立之后成为反腐败的机构堡垒。我们开始对贪腐者采取法律行动,但是绝不会损害正当程序和司法独立。

一个民主国家的基础建立在国家与公民之间的契约之上。首先确保每个有资格的公民能够毫无恐惧地自由参加选举,每张选票都要计数。为此目的,我国政府完成了8000多万选民连带照片和指纹的电子登记这项繁重任务。这是在仅仅11个月里取得的成就,是世界任何地方都没有先例的壮举。我国选举委员会培训了50多万名选举工作人员,部署了1万多台手提电脑、网络摄像头和指纹扫描器,并设立了9万多个登记中心,以确保每个有资格的选民可以用电子手段拍摄照片和采集指纹。为了保证新的选民名单的无瑕疵,我们设立了多层安全保障。

除了制定一个世界级的带照片的选民名单之外,我们向所有登记者颁发国家身份证。我国政府授予选举委员会新的独立权力,在孟加拉国军队的支持下,该委员会以破记录的速度完成了这项任务。我们的武装部队成员——他们中有许多人通过其在联合国维和行动的服役,表明了他们对联合国理想的深刻和坚定不移的承诺——提供了关键的后勤支助。我们认为,他们的经验对在冲突后环境中支持和加强民主是非常宝贵的。我们在选民名单方面取得成功不仅是军民合作的结果,而且也是国际合作的结果。我们深切感谢联合国开发计划署对这个项目提供的技术援助以及我们发展伙伴们提供的财政支助。

选举只是民主治理的第一个支柱。在过去 20 个月里,我国政府坚持不懈地努力加固民主的其他支柱。我们让司法部门完全独立。我国政府建立了全国人权委员会,以保护和促进我国所有公民的基本权

利。我们颁布了一项信息权利法,将有助于提供一个良好运作的民主政体所需的透明度。我们在同各政党协商之后,修正和加强了《人民代表令》,不久将根据它进行选举。该法以及该法之下的条例将要求各政党进行选举登记,确保党内民主并执行竞选财政改革,这将限制黑金在我们政治制度中的影响力。

就在上个月,孟加拉国选举委员会成功组织了一些地方选举和市长选举。这是我国选举进程中一个新的开端,我国公民能够行使其特权而不受金钱或强权的不当影响。选举顺利进行,选民空前踊跃。请允许我在此重申,我的政府完全致力于上周所宣布的将在2008年12月18日举行的自由和公平的议会选举。我们相信,所有政党将参加选举。

很少国家面临像我们孟加拉国那样,仅仅为了生存而面临重重挑战。经过几年和几十年的劳动所取得的发展收获,可能在数小时之内被一扫而空。一场旋风即可使数十万人民推到贫困线以下。鉴于我们地处世界降雨量最大地区之一的低地三角洲,孟加拉国特别易受气候变化之害。人们越来越担心,不可逆转的气候变化将使我国千百万人民流离失所。根据一些估计,海平面上升一米,将会淹没孟加拉国全部面积的1/3 左右。鉴于我国的人口及其脆弱性,这将造成历史上最大的人道主义危机。无所作为根本不再是一个选项。不让孟加拉国这样的对造成这场危机几无责任的国家孤立无援,单独承受危机的最严重后果,简直就是一项基本的道义责任。

适应性调整是必要的,但是可能不足以应付气候变化的不可避免影响。如果不对减灾作出具有法律约束力的承诺,孟加拉国这样的国家将面临最严重的后果。然而,减少排放量的国际努力不应为较穷国家带来不成比例的负担。我们必须确保廉价提供适当的减灾技术和知识。我们强烈感到,京都后的协议应当设立一个技术转让委员会,以保证最不发达国家获取廉价、无害生态的技术。如果没有获得这方面适当的技术支助,孟加拉国将无法进行可持续的发展。

如果我们认为粮食危机是一次性事件,我们就不会在大会这里讨论它了。除非我们采取防止它再次发生的短期和长期措施,否则这场危机将卷土重来,也许其强度更大,频率更高。秘书长响应我们的紧迫请求,设立解决目前粮食危机的高级别工作队,使我们发展中世界的许多人深受鼓舞。联合国粮食及农业组织于2008年6月在罗马举行世界粮食保障高级别会议,也是及时和恰当的。会议为我们提供了机会,以审议加剧当前粮食危机的系统性和非系统性问题。

孟加拉国作为最不发达国家的代表,也敦促秘书 长看看能否建立一个全球粮库。我们建议,该粮库使 面临短期粮食生产欠收的国家能够以优惠条件借入 谷物。一旦渡过短缺难关,这些国家能够将谷物如数 归还粮库。我们也可探讨能否采用人口、贫困程度和 粮食产量的年度变化等标准,确定每个国家的特别提 款权。这样一项安排使我们能够防止投机商在粮食危 机之前和期间囤积并索取高价,而且我们认为,能够 建立一个机制,防止任何可能产生的危险道义问题。

自从 2001 年《布鲁塞尔行动纲领》通过以来,最不发达国家集团的宏观经济表现和少数社会指数取得了某些进展。但是,这些进展是不充分和不平衡的。更重要的是,它们的经济增长只是略为减少贫困。最不发达国家的发展努力继续面临严重的结构障碍。它们仍然极其易受外来经济冲击以及自然和人为的灾难。

目前甚至更有必要全面有效地执行《布鲁塞尔行动纲领》。然而,除非国际社会完全兑现在援助和贸易领域对最不发达国家的承诺,否则,我们将不可能实现《行动纲领》和《千年发展目标》的总体性目标。

《布鲁塞尔行动纲领》将于 2010 年结束。大会正在筹备第四次联合国最不发达国家问题会议,拟于目前的十年结束前举行。即将举行的会议将为最不发达国家及其伙伴提供一个重要的机会,以严格审查以往的业绩,特别是在失误和执行不力等方面。这将有助于我们为下一个十年制订以行动为导向的新战略框架,旨在协助最不发达国家的发展工作。我吁请会

员国给予充分和有效的支持,促进下一次联合国最不 发达国家问题会议成功举行。

孟加拉国正处于深刻变革阶段,我们相信,这种变革对世界各地的人们,特别是对同贫困、腐败和不发达作斗争的人们也具有现实意义。同任何变革过程一样,这种变革并非没有挫折,也需要时间来完成,但我们仍然有信心最终取得成功。我们的目标是要加强孟加拉国的民主,我国政府在过去 20 个月已尽其所能努力向目标迈进。

我已经谈了我们在选民名单方面取得的瞩目成就,这将确保今年 12 月的选举和其后所有选举做到自由和公正;我也讨论了我们为加强民主基础推行的一些基本体制改革。世界各地许多国家都在以自己的方式经历类似的历程,我们希望分享我们的经验,以便帮助它们,因为我们自己得益于国际社会和联合国开发计划署等国际组织的支持。

代理主席(以英语发言):我谨代表大会感谢孟加 拉人民共和国看守政府首席顾问刚才的讲话。

孟加拉人民共和国看守政府首席顾问法赫鲁 丁·艾哈迈德先生在陪同下走下讲台。

尼泊尔联邦民主共和国总理普什巴·卡玛尔·达哈尔 (普拉昌达)阁下的讲话

代理主席(以英语发言): 大会现在将听取尼泊尔 联邦民主共和国总理的讲话。

尼泊尔联邦民主共和国总理普什巴·卡玛尔·达哈尔(普拉昌达)阁下在陪同下走上讲台。

代理主席(以英语发言): 我非常高兴地欢迎尼泊尔联邦民主共和国总理普什巴•卡玛尔•达哈尔(普拉昌达)阁下,并请他向大会讲话。

达哈尔(普拉昌达)先生(尼泊尔)(以英语发言): 首先,请允许我祝贺米格尔·德斯科托·布罗克曼先 生当选为本届大会主席,并向他保证,我国代表团充 分配合他履行其职责。我还要感谢秘书长关于联合国

工作的全面报告(A/63/1)以及他用积极的口吻谈到了尼泊尔的情况。

我作为世界上最新成立的共和国尼泊尔的第一 任总理向大会发表讲话,这对我实际上是一个历史性 的机会。当我站在这里面对着各国领导人,我想起我 和我的政党长期不懈地一心为解放普通大众而斗争, 使他们挣脱历时长久的镇压、剥夺和边缘化的樊篱, 彻底告别以前存在的政体。我的男女同胞们在高山峡 谷辛勤劳作,在低地和城市地区夜以继日地工作,可 是却不能确保为其家庭获得甚至是简单的生活必需 品,他们希望和期待着有朝一日能过上体面的生活, 享有同等的权利和机会,并且被承认为我国受尊重的 公民。

我们正处于尼泊尔政治史上重要的转折点,我和我的政党自豪地充当这一积极历史变迁的主导力量。今天,从来自最西部的贱民男童、东部地区土著民族受压迫的妇女、无家可归的塔鲁族少女、没有土地的马德西人和其他住茅草屋的山区农民炯炯有神的目光中我看到了很大的希望。我打算怀着诚意坚定地带领他们踏上在现代尼泊尔实现持久和平与公平进步的征程。因此,我非常荣幸地捎来新成立的尼泊尔联邦民主共和国的人民和政府对大会的问候和最美好的祝愿。

继进行了长达十年之久的武装斗争后并于 2006 年 11 月签署《全面和平协定》,我们开始了和平进程,最终于今年 4 月举行制宪会议选举。绝大多数人投票 支持我的政党,使我们成为议会中满怀希望和期待的 最大政党。制宪会议在其第一次会议上宣布尼泊尔为 联邦民主共和国,正式结束了历时 240 年的君主立宪 制,创造了将旧的封建国家变为包容各方的尼泊尔新 联邦的新机会。这符合尼泊尔人民的长期愿望。他们 投票支持我的政党多年来为之奋斗的变化和转变。在 历史性的政治转变后,我们目前的议程是在我国实现 同样具有历史意义的社会经济转变。

今天,我必须谦恭地向大会报告,我国的制宪会 议是最具包容性的代表机构,其成员有被边缘化的人 员、受压迫的族群、土著民族、贱民、处境不利者以 及落后地区和社区的人员,这将预示着我国进入新的 开端。在二十一世纪第一个十年内,这对世界而言很 有可能是一个具有代表性的典范。

我国政府致力于恢复法律和秩序,为受冲突影响 的人员提供紧急救济,打击腐败的滋生和开始实施经 济复苏计划,重点放在有利于穷人的增长,发展基础 设施和公私伙伴关系。政府将与国际社会建立有效的 伙伴关系,为发动新的社会经济转变营造氛围,尼泊 尔人民已为此等待了如此长久。

尼泊尔的和平进程的特点别具一格,其基础是多 党民主、包容、和解、对话以及承认人是最终的裁决 者。之所以能取得这样的成果,是因为我们推动实现 和平的方式具有创新性,我们认为,这也可以作为其 他地区促进实现和平的参考模式。

我们赞赏联合国对和平进程的持续支持,特别是通过联合国尼泊尔特派团监测对武器和人员的管理情况。联合国特派团很好地执行了规定的任务。我借此机会感谢我们的邻国、朋友和捐助者持续支持有利于尼泊尔和平进程和民主制度化。我相信他们这样做的目的是为了按照尼泊尔人民的愿望释放尼泊尔的发展潜力。

当我们在国内着手推动和平进程时,以全球粮食危机、石油价格不断上涨和气候变化带来的迫在眉睫的危险等形式呈现的新问题迎面而来。这些挑战也损害了我们实现千年发展目标的工作。如果无法确保在最不发达国家实现千年发展目标,实现千年发展目标就无成功可言。2000年的《千年宣言》和2002年在蒙特雷举行的发展筹资问题国际会议做出了庄严承诺。其中许多承诺尚待兑现,而且对世界上大多数穷人来说,实现《千年发展目标》仍然遥不可及。

联合国今天的议程得处理那些发展方面的挑战和许多其他问题,如宗教极端主义、恐怖主义、核武器和大规模杀伤性武器的扩散;跨国犯罪,如贩毒、贩卖人口和洗钱;国家内部和国家间的持续冲突;以

及严重侵犯人权的行为、灭绝种族罪、战争罪和危害 人类罪。更为明显的是,这些全球性问题有许多需要 全球性的解决办法。我们一起可以应付自如,并影响 联合国创始国在《联合国宪章》的宗旨和原则中描绘 的愿景和战略。解决这些问题的办法是多边主义,而 不是单边主义。

像尼泊尔这样的最不发达国家,其发展工作正面临着特殊的困境。我们已陷入贫穷的恶性循环。由于许多历史原因,我们的经济增长缓慢,生产率低下,工业不发达和农业是传统的农业。由于社会指标的水平低下和机会较少,冲突和危机仍然是这些国家的普遍现象。

而今,国家内部以及国家之间的贫富差距日益拉 大,这是灾难临头的必然迹象。在人类取得成就、富 裕和进步的当今时代,不平等现象仍然如此严重同样 既不人道又不公正。同样重要的是,在贫困汪洋大海 中的繁荣之岛是不可持续的,当然不符合甚至是发达 国家的文明私利,因为从长远来看,这样的繁荣之岛 可滋生不满情绪,引发冲突,并损害它们自身的进步。 此外,它们也违背联合国的基本精神。

由于最不发达国家的特殊性质及其严重的脆弱性,我强烈敦促联合国单独研究最不发达国家的问题,并且用重点突出的特殊方案来解决这些问题。如果我们想要使我们这个世界成为联合国自豪地宣扬的公正和包容之地,那就应该为最不发达国家提供专门的支持与合作。

我们不仅是最不发达国家,也是内陆国家。这在 我们实现发展愿望的努力中是一种双重的不利因素。 事实上,由于全球化的不利一面产生的压倒性影响和 高昂的贸易成本,我们感到被进一步边缘化了。我们 要全面执行各项全球契约、《布鲁塞尔支援最不发达 国家行动纲领》和《阿拉木图内陆发展中国家行动纲 领》。特别是,我想着重指出我们的发达国家伙伴必 需履行承诺和认捐,将其一定比例的国民生产总值拨 付给这些国家,并根据这些契约提供贸易优惠、减免 债务和采取其他能力建设措施。就我国而言,我愿做 出保证,尼泊尔将履行承诺,按照本国的优先事项, 包括关于减少贫穷和有利于穷人的施政政策的优先 事项,自主本国的发展方案。

我们需要保护我们的人民,使他们不是越来越易受气候变化的伤害。例如,在我自己的国家尼泊尔,冰川融化和不断改变的天气模式威胁着生命保障系统,破坏农业的可持续性,引发因气候造成的极端灾害,比如频繁的洪灾和塌方。喜马拉雅山为 10 亿以上的人提供保障生命的水流。需要适当保护和利用世界屋脊埃佛勒斯峰和喜马拉雅山,以便为全人类做出贡献。

因此,我强烈呼吁国际社会提供一切必要的支持与合作,保护和促进洁净环境。我们需要建立共同但有区别的责任制度,根据这种制度,发达国家将减轻脆弱国家,如最不发达国家和小岛屿国家的适应负担。水力发电是一种可再生的清洁能源,如果我们能够利用尼泊尔水力发电的巨大潜力,世界将从处理气候变化中受益。为此,尼泊尔准备吸引和鼓励投资于它的水力发电项目。

我感到高兴的是,由大会设立的联合国和平与裁军亚洲及太平洋区域中心在设立 20 年后现在开始在加德满都运作。该中心顺利地从纽约搬迁到加德满都,为此,我对所有会员国、本地区各国、秘书长和秘书处的官员表示感谢。我愿借此机会重申,尼泊尔致力于通过与有关各国的合作,把该中心办得卓有成效。

多年来,维持和平已经变为联合国的灵魂。考虑到这一点,尼泊尔自 1958 年以来一直应联合国的要求,定期派出维持和平人员。我们将庆祝尼泊尔连续参与联合国维持和平行动五十周年。我借此机会重申,尼泊尔承诺继续为世界和平事业派遣部队。今天,尼泊尔是联合国维持和平行动部队和警察人员的第五大派遣国。我们感到高兴的是,他们凭借自身的专业能力和业绩,赢得了国内外的赞誉。我们认为这是我们对国际和平与安全的微薄贡献。

要创造一种和平、正义、民主和发展的环境,就绝对必须享有普遍的人权。尼泊尔作为一个民主国家,充分致力于通过宪法和法律保障和执行它签署的国际人权文书,在一切情形下保护和促进本国人民的人权。政府正在致力于消除有罪不罚的情形。拟设立的真相与和解委员会将寻求在和平与正义之间达成一种必要的平衡,以确保正义得到伸张,同时确保和平进程的中心地位得以维护。我们将继续加强国家人权委员会,以便它能够承担其法定责任,更加有效地保护和促进我国的人权。不用说,保护和促进尼泊尔人权的环境已经大为改观,在2006年11月签署全面和平协定之后尤其如此。

尼泊尔作为前不久加入世界贸易组织(世贸组织)的一个最不发达国家,对关于多哈发展议程的谈判缺乏实际进展表示关注。我们认为,通过世贸组织的多边贸易框架在世界贸易中创造的机会不应该再进一步有任何耽误了。最不发达国家的所有可交易产品都应获得各主要国家的真正免税和免配额市场准入,同时获得更有利的原产地规则以及对增强其供方能力的支持。只有这样,多哈回合才能成为真正意义上的发展回合。如果最不发达国家不能有意义地融入全球制度,我不知道如何能够使全球贸易制度变得可持续、公平和具有包容性。同样,最不发达国家为了确保提高其贸易能力,必需有更多的贸易援助和贸易便利化措施。

今天,联合国需要改革和实现自身民主化,以便 有效地应对国际和平与安全领域的诸多挑战,它应该 反映当前的世界现实。我们还应当使这个世界机构具 有解决全球问题的必要可信性、合法性、能力和效力。

我借此机会重申尼泊尔对《联合国宪章》各项宗旨和原则的庄严信念和承诺。我代表尼泊尔人民和政府,保证本着善意、合作和休戚与共的精神同所有会员国合作,应对世界面临的挑战。事实上,我们已把这一精神作为尼泊尔外交政策的主要原则之一。

尼泊尔是如何能够化剑为犁的例子。化剑为犁是联合国孜孜以求的目标。因此,当我今天向大会讲话

的时候,我对联合国代表的目标和理想以及这些理想与我们希望在我国实现的政治、经济和社会转变之间的相互关系怀有一种特殊的感情。愿我们大家通过我们作为同一个全球大家庭的团结和不可分开的成员的集体和真诚的努力,成功地实现我们的共同目标。

代理主席(以英语发言):我谨代表大会感谢尼泊 尔联邦民主共和国总理刚才的讲话。

尼泊尔联邦民主共和国总理普什巴·卡玛尔·达哈尔(普拉昌达)阁下在陪同下走下讲台。

大不列颠及北爱尔兰联合王国首相戈登·布朗先生的 讲话

代理主席(以英语发言): 大会现在将听取大不列颠及北爱尔兰联合王国首相的讲话。

大不列颠及北爱尔兰联合王国首相戈登·布朗先 生在陪同下走上讲台。

代理主席(以英语发言): 我非常高兴地欢迎大不列颠及北爱尔兰联合王国首相戈登•布朗先生阁下, 并请他向大会讲话。

布朗先生(联合王国)(以英语发言): 今天站在大会面前,令人感到谦卑。过去数星期发生的事件无疑证明,我们现在生活在一个新的全球时代。在经历全球化的第一场金融危机和第一场资源危机时,我们是一个不仅正在过渡,而且正在面临变化的世界。这种变化比我们平生所看到的任何东西都深远。我们面临的挑战、机遇和目前的风险,一起来到联合国的全球十字路口,为大会堂这里的辩论和决定提供了焦点。

我的一位前任曾说,如果仅按照过去的形象建设 现在,就会完全失去接受未来挑战的机会。我今天发 言要论述的正是这些未来的挑战。

未来 20 年,我们的世界经济规模将增加一倍。 这意味着更多企业、更多就业和更加繁荣的机会和可 能性将增加一倍。前方有非常的希望和机会在等着我 们,但同时也有全新的不安全和压力——将要求全球 解决办法的全球问题。

全球信贷紧缩和商品价格上涨的双重冲击,随着 更高的油价、气价和粮价以及更高的信贷费用,一直 到达每一个国家的每个家庭门前。但由于这是一场全 球性的金融危机和一场全球性的粮食和资源短缺,它 不能仅由孤立采取行动的各国来解决,尽管各国自己 能做很多事情。它最终将由我们一道采取行动来解 决。

我想谈谈我们如何能够一道努力来处理金融不稳定和我们有限的世界资源现在承受的紧张压力的问题。目前的优先事项是帮助各地人民渡过这一艰难时期,并且公平地这样做。因此,在英国,我们采取行动帮助受到打击最重的人们,帮助人们缴纳气费和电费,支助房主和房屋市场,并帮助人们获得技能从事二十一世纪的新工作。

但是,如果我们在过去几年里对我们现在生活的世界学到什么东西的话,那就是,我们共同生活的世界比以往任何时候都更加相互关联,而解决办法也必须以此类方式加以协调。

首先,我们必须作出一切必要的努力来稳定仍然 动荡的金融市场。未来数月,我们必须一道努力,在 明确原则基础上重建世界金融体系。短期内,各国正 在采取行动处理信贷紧缩的后果。美利坚合众国在寻 求细节上同意各方原则上同意的举措时,应得到世界 其他国家的支持。

在英国,我们已经采取果断行动来促进我们的银行系统的稳定,从而保护存款人和暂禁卖空。我们已向市场注入数十亿资金,提供了逾1000亿英镑。就在上个星期,我们宣布,我们的特别流动资金计划将延期至明年1月底。

今天建立信心还需要对未来抱有信心。对未来的信心要通过以下事实来建立:全球问题能够通过全球协调的办法得到解决。我认为,当我们研究我们的金融系统的未来时,有5项关键原则各国应当达成一致。

第一项原则是透明度。人们必须知道自己买卖的是什么。人们必须知道自己在干什么,而不必担心对

方背地隐瞒了什么。我们必须考虑迅速采用经过改进的国际认可的会计标准和公布。

第二,必须有妥善的银行做法和更有效的规范——这种规范不仅管理清偿能力,而且还规定流动资金,看风险的管理和评价,好时歹时一起看。

第三,必须负起责任。任何高级管理人员都不能 说,他或她不理解他们所冒的风险,从而逃避自己的 义务。

第四,必须要正直。多数人同意,公司应当把报酬与稳定和长期收益挂钩,因为重要的是勤劳、努力和进取精神。我们应当把信贷评级机构的咨询意见与投资者的利益挂钩。

第五,银行是全球性的,资金流是全球性的,因 而监督再不能仅仅是国家监督,而必须还包括全球监 督。因此,我们希望努力立即支持为每一个大型全球 金融机构建立国际学院——到今年年底将建立30个。

在第二次世界大战后建立的国际机构没有跟上 不断变化的全球经济步伐。我们需要国家管理者给予 合作,需要规则和原则能够一致,需要资本的国际流 通能够透明。

目前的时代是全球繁荣的时代,也是全球动荡的时代。过去是存在不负责任的现象,但现在,我们必须明确地说,不负责任的时代必须结束。我们现在必须建立新的全球金融秩序,把它建立在透明而非模糊、奖励成功而不是奖励过度、追究责任而不是不予惩罚的基础之上。这一秩序必须是全球性质的,而不是国家性质的。

全球行动不能仅限于金融稳定。我们还必须处理 另一个全球化问题——全球资源争夺战。我们需要采 取全球行动来处理高物价问题和不断增加的全球人 口需要更多能源的问题。只有对能源安全和气候变化 作出有力的决定,只有建立新的石油生产者和石油消 费者全球伙伴关系,我们才能够实现全球能源市场稳 定和确保能源供给长期可持续。

我们决心应对气候变化的全球挑战。当然石油在未来几十年将继续满足我们很大一部分的全球能源需求,但在过去一年里,我们看到油价上涨到每桶 146 美元,然后在上个月再次回落到每桶 90 美元——回落近 40%。这种高昂且动荡不定的价格对全球经济会产生有害的影响。避免稀有资源的价格如此剧烈摆动,肯定符合各国的共同利益。

因此,我们现在必须考虑,目前的国际架构是否能够带来全球经济显然需要的更透明和更稳定的能源市场。我们必须把生产者和消费者聚集在一起,达成共识,通过有益和持续的对话处理问题。今年年底,我将在伦敦主持一次全球能源问题首脑会议,在沙特阿拉伯的吉达产生的势头的基础之上再接再厉,就进一步行动的关键领域达成一致。只有一道行动,我们才能够最充分地利用世界稀有资源,为我们的共同利益利用我们更加相互依存的力量。

有人说,在困难的时候,我们应该向内看,减少 援助,我们有了从马路对面走过的借口,我们通过无 所作为来容忍饥荒。但在今天的世界,不存在马路对 面。

非洲不是问题的一部分,而是解决办法中无可争议的一部分。只有帮助非洲成为粮食净出口方,而不是净进口方,我们才有望长期结束粮价飙升的问题。只有重开且完成贸易谈判,我们才能够帮助我们各国经济体得益于将通过消除保护主义贸易壁垒和干扰贸易的补贴实现的1500亿美元的年度促进;这些壁垒和补贴目前使发展中国家付出最大的代价——单是它们的农业收入每年就损失150亿美元。

我们各国和各国政府必须勇敢和富有远见地应 对人民所面临的新的不安全,因为尽管我们周围发生 的全球变化是复杂的,但它们在人们身上激起的冲动 却不复杂。我们必须抑制保护主义的冲动。现在不是 拉起吊桥、在孤立中寻求安慰或倒退到过时无益的保 护主义的时候。只有维持我们开放、灵活和富有活力 的经济,我们才能够在全球时代最好地保障人民的就 业、住房和生活水平。 我们的全球机构一贯怀有宏伟的抱负。不是针对某一个敌人,而是针对贫穷、冲突、不公正和不容忍现象,并且本着要使和平持久,必须分享繁荣的信念建立这些机构。现在,我们必须发扬创立这些机构的那个时代的理想,改革和发展这些机构,使之能够应对全球时代的各种挑战。联合国是世界寻求应对其中某些最大挑战的场所。它是制定国际法的地方,是处理最严重政治问题的场所,是世界对更美好未来的希望的最终归宿。

过去 40 年来,联合国一直是国际社会寻求中东和平的关键论坛;现在,联合国必须帮助以色列下届政府在奥尔默特总理和阿巴斯主席奠定的基础之上再接再厉,同意保障以色列安全和给予巴勒斯坦人一个可行国家的两国解决办法。

在塞浦路斯,联合国已经存在 30 多年。由于得 到我们支持的新的领导层,我们在那里有了真正解决 问题的机会。

在阿富汗,国际安全援助部队正在训练阿富汗人,使他们能够在两代几乎持续不断的冲突之后收回自己的国家。当阿富汗政府能够拒绝把自己的土地给予基地组织及其附属组织的时候,国际社会将完成自己的工作。但任务艰巨而漫长。进展令人鼓舞,但必须继续和加强。

在苏丹,联合国维和人员正在帮助维持脆弱的北南和平协议,但达尔富尔对于我们大家来说仍是灾难。苏丹政府有责任在达尔富尔创造条件,使冲突能够结束,造福于达尔富尔人民的新政能够到位。任何可持续的和平离不开正义。

困难从未吓倒过联合国。当我们受阻的时候,我们意志坚定。因此,我们还必须发出我们支持津巴布韦境内民主和人权的强烈信号。我们必须坚定地反对缅甸境内的压迫。我们必须如我们昨天所做的那样,重申支撑我们战胜贫穷的决心的可行措施。现在这个时候最不能放弃"千年发展目标"。

我们到了世界历史上的一个独特时期。人类历史上我们第一次有机会围绕一项全球契约来到一起,重塑国际架构,使之适应我们在二十一世界面临的挑战,建立第一个真正的全球社会和全球公民身份。我们的历史不是我们命中注定的结果,而是我们选择造就的内容。

让我们今天下定决心结束任何不负责任的行为,通过整肃世界金融体系来保护全球公共利益,并且重申我们对履行我们关于贸易、贫穷、能源和气候变化的全球责任的承诺。让我们作为人民,作为政府,作为团结起来的民族,据此采取行动。让历史记下:我们以真正全球性的对策应对了第一次真正的全球危机。

代理主席(以英语发言):我谨代表大会感谢大不列颠及北爱尔兰联合王国首相刚才的讲话。

大不列颠及北爱尔兰联合王国首相戈登·布朗先 生在陪同下走下讲台。

牙买加总理奥雷特•布鲁斯•戈尔丁阁下的讲话

代理主席(以英语发言):大会现在将听取牙买加 总理的讲话。

牙买加总理奥雷特·布鲁斯·戈尔丁阁下在陪同下走上讲台。

代理主席(以英语发言): 我非常高兴地欢迎牙买加总理奥雷特·布鲁斯·戈尔丁阁下,并请他向大会讲话。

戈尔丁先生(牙买加)(以英语发言):这也许是一个偶然:当我第一次向大会发言时,我自己的副总理碰巧担任大会主席。但是,像有人在我来到这个讲台之前对我表明的那样,说我们来到大会第六十三届会议,以为我们还在北京奥运会上,这是不对的。说我的名字是尤森•勃尔特也是不对的。我的名字是布鲁斯•戈尔丁。

我对德斯科托·布罗克曼先生担任主席表示祝贺。副主席先生,我请你向他转达我的祝贺。他是在

世界面临危机规模的挑战时担任这一职务的。人们对 他的领导将有很多的要求。副主席先生,我希望你向 他保证,牙买加将对他的所有努力予以全力支持和充 分合作。

我们是在令人不安的全球事态发展之中开会的。 由于国际和谐和全球共同繁荣的理想仍然渺茫,新千年的希望正处于逐渐消失的危险之中。全球化尽管有可能扩大生产和贸易,但其惠益分布不均,其影响对于许多国家来说微乎其微。实际上,各国内部和各国之间的贫富差距有所扩大。

全球经济目前似乎正在严重下滑。全球金融系统中出现的事态发展,油和其他商品价格令人痛苦的上涨和不断加剧的粮食危机,都有可能使大片大片的世界人口更深地陷入贫困。财政挑战和沉重债务负担使许多国家无力应对这场危机。像牙买加这样的国家必须在我们有限的能力范围内作出反应,保护最脆弱者。

然而,从长远看,我们的生存希望将要求巨大的 投资、提高生产力、更好的进入世界市场的机会和人 力建设。不能让发展中国家自己寻找自己的解决办 法。局势要求协作、协调和全球性的对策。这并不仅 仅是利他主义。如果发达国家协助发展中国家改善经 济、生产力和人民的购买力,它们将为本国的产品和 服务扩大市场;这是无可争辩的真理。相互依存是我 们的共性,它表现在许多其他方面,从气候变化到全 球流行病、有组织犯罪和贩运人口,不一而足。

解决发展中国家的问题,要求的可不仅仅是贸易自由化、经济私有化和资本自由流通。需要真诚、持续的努力,重点解决困扰发展中国家的各种限制。全球发展,而非仅仅全球市场,必须成为我们优先争取之核心。

贫困和财富不一定要同时存在。贫穷可以消除。 发展的工具已经存在,而且能够改造世界,给穷人力 量,使穷人能够摆脱贫困。因此,我们必须致力于建 立不一定人人富有,但使人们不必贫穷的世界。

2001年,各国承诺到 2015年实现千年发展目标。时间已经过半,我们太过迟缓。现在是总结情况,找出哪些国家落后,以及如何弥补赶上的时候了。

成功的一个关键因素,必须是 2002 年促进发展 筹资、综合援助、减免债务、市场机会、善治和外国 直接投资的《蒙特雷共识》中提出建立发达国家与发 展中国家伙伴合作关系。这些措施都经过精心设计。 部分执行,部分不执行,无法实现我们制定的目标。 事实上,反而有可能把问题搞得更糟。

各国必须鼓足干劲,加紧努力,这样才能扭转过去的损失。发展中国家必须确保其轻重缓急安排得当。发达国家必须履行将其国民生产总值的 0.7%用于官方发展援助的承诺。这一目标并不高,但迄今为止只有 5 个国家做到。

我建议,发展合作的重点不能规定太窄。发展中国家的经济和社会状况不同,需要灵活对策,承认人力资本、基础设施投资和技术转让投资是可持续减少贫困的重要因素。

这对于按人均收入水平被划为中等收入的国家 尤其重要。这些国家因为这种划分,无法获取优惠融 资,享用创造性措施,减轻压得其中许多国家喘不过 气来的沉重的债务负担。若要减少贫困,不能不考虑 这些国家的特殊情况,因为现在世界上的穷人三分之 一以上生活在这些国家。

我们呼吁国际社会制定战略方案,解决存在严重 贫困问题的中等收入国家的特殊需要。鉴于上述因 素,鉴于我们这些国家经常遭受自然灾害打击,多年 辛苦得来的成果可在数小时付诸东流,牙买加及其加 勒比共同体(加共体)伙伴建议国际承认加共体国家 为特类中等收入、易受伤害、重债小国。

60 多年前根据当时情况设计的国际金融体系,其管理、结构和做法迄今没有发生多大变化。但是,我们的世界已经发生变化,全球金融体系因此需要重新设计。牙买加支持改革现有金融基本架构,以反映新的全球现实,使之更加积极主动和满足整个国际社会

的需要的呼声。不过我谨建议,改革的内容必须不仅 仅是增加特权排外俱乐部的成员国。改革必须以发展 为动力,承认任何地方存在贫困将威胁到所有国家的 繁荣。必须建立机制,发现全球危机的迹象,而且必 须有能力采取预防措施。

目前这场震撼世界金融市场的危机,反映了任何 市场的有效运作都不可缺少的管理结构存在不足。而 且不止如此。它说明国际金融系统未能帮助资金流入 可生产真正财富而非纸上财富的领域。世界不缺少资 本,而是确保有效利用资本的机制。

我建议,另一项紧迫任务是建立一个公平可行的 国际贸易体系。牙买加对多哈发展回合未能兑现建立 一个公开、公平、有可预见性的多边贸易体系的承诺 深感失望。我们敦促所有各方解决悬而未决的分歧, 尤其是在取消扭曲贸易的农业补贴问题上,解决为经 济困难的国家建立特别保护机制的需要。

必须进一步通力合作解决全球升温问题,不能总是空谈。在这方面,发展中国家受影响的可能性最大,但它们采取缓解措施的能力最差。主要污染国必须承担主要纠正责任。这些国家必须作出有约束力的承诺,履行这一责任。绝不能因为购买碳排放权,特别是从发展中国家方面购买碳排放权,而推卸这项责任。

牙买加呼吁为 2012 年《京都议定书》有效期满 之后建立一个新的国际框架,作出公平、公正和平衡 地限制排放量的长期安排。

气候变化对农业生产的影响,以及自然灾害频发和程度加剧,对诸如牙买加这样的国家的破坏尤为显著,显示需要建立一个全球环境管理架构,用以建立和实施规定明确的标准。

牙买加担心,世界许多地区政治不稳定,其原因往往是极端主义和不容忍,继续威胁地区及国际和平与安全。而且其影响广泛,不仅仅限于一国之内。这些冲突的解决,需要有效的外交和全球合作,联合国必须继续发挥斡旋作用,确保公正与和平解决。

但是,我们绝不能因为大张旗鼓强调反恐斗争和 打击跨国有组织犯罪、消除核武器和其他大规模毁灭 性武器,而忽视采取果断行动制止小武器非法贸易之 必要性,小武器非法贸易助长许多国家的国内暴力, 造成凶杀案发案率高。牙买加支持缔结一项武器贸易 条约,严厉控制小武器和弹药非法贸易活动。

达尔富尔人道主义危机继续不断,令各国严重关注。我们对非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动迄今未能全面展开感到失望,我们敦促各方停止可能加深危机,危及平民和联合国人员安全,阻碍人道主义救济工作的行动。

牙买加继续义无反顾地致力于寻求中东冲突的 公正、持久与和平解决,这一解决方案必须确保以色 列的安全,建立一个可行的巴勒斯坦国。

联合国必须通过维持和平特派团,在建设冲突后局势可持续和平方面继续发挥关键性作用。牙买加将利用我国建设和平委员会成员国地位,强调长期、持续经济发展对蒙受战争严重破坏的国家重建与改造的重要性。

最近海地连续遭受飓风袭击,致使海地人民原已 苦不堪言的生活状况变得更加恶劣。有许多工作要做,不仅是提供紧急救济,而且解决海地长期社会、 经济和发展需要,作为可持久解决当地存在的脆弱的 人道主义局势的办法。海地需要而且应得到整个国际 社会的支持。

本周,我们作为我们称之为联合国的大家庭成员聚集在此开会。这个家庭目前状况如何?我们决不能忽视某些方面存在的否认联合国继续存在价值的言论。这些怀疑者根本不考虑,如果没有联合国,世界将是何种状况。但是,我们各国对这种怀疑论调的形成也有责任,各国为了自己的目的时常歪曲事实,破坏规则以谋利,空头承诺而没有真正兑现的意愿。

必须改革联合国的结构和程序,这种需要存在已 久。让我们不要争论不休,一拖再拖,葬送联合国改 革。开展建设性对话建立共识的时机已到。安全理事 会结构与规模改革问题已经讨论了将近 15 年,各方立场依然处于分化、不可妥协的状况。

我们有建立体制,确保未来和平与繁荣的义不容辞的责任。因此,我们欢迎一致通过文件 A/62/47 第23 段中所载第62/557 号决定,我们希望,该决定能提供在一个具体的时间规定内,通过一次大会非正式全体会议,早日开始政府间谈判的决心。

《世界人权宣言》60周年,让我们再次看到联合国在促进人权与基本自由方面的中心作用。它们是可持续发展必要环境不可缺少的内容。按照这一原则,我们发起了竖立一座纪念碑悼念奴役受害者的倡议。我感谢秘书长和委员会成员的支持和帮助。我也感谢已经捐款或认捐的会员国,并邀请其他国家也这样做。

60年前,联合国创始者商定,联合国应该成为一个协调各国行动以实现我们共同目标的机制,这些共同目标是:全世界和平与繁荣,大国之间相互尊重和容忍,以及支持帮助弱小国家。这依然是我们的任务,我们的未竟事业。完成这项任务,推动这项事业,需要一个更加积极主动的联合国,一个更加关心会员国的需要,把和平、安全与发展问题放在同等重要地位的联合国。世界各国人民的希望能否实现,取决于我们,取决于我们所提供的领导作用,取决于我们在我们生活的时代所发挥的意愿。我们决不能辜负他们。

代理主席(以英语发言):我谨代表大会感谢牙买加总理刚才的讲话。

牙买加总理奧雷特·布鲁斯·戈尔丁先生阁下在 陪同下走下讲台。

不丹王国总理利翁琴·吉格梅·廷里先生的讲话

代理主席(以英语发言):大会现在将听取不丹王 国总理的讲话。

不丹王国总理利翁琴·吉格梅·廷里先生在陪同下走上讲台。

主席主持会议。

主席(以西班牙语发言): 我非常高兴地欢迎不丹 王国总理利翁琴·吉格梅·廷里先生阁下,并请他向 大会讲话。

廷利先生(不丹)(以英语发言):不丹今年4月实现民主。作为最年轻的民主国家,我国和我很荣幸有机会在大会这一世界伟大机构上发言。作为一个长期享有正义、稳定和进步的国家,我国民主的到来并不是通过斗争和暴力的传统路径,也不是因为人民的意愿。不丹成为一个民主国家,是因为国王的规劝和个人努力,30多年来,他始终努力为民主文化和体制安排创造必要条件。在完成这项崇高任务,使我国政体最终不可逆转地走上民主的道路之后,我国国王宣布放弃王位,以此最后表明他对民主的信任。他现在安静地享受退休生活,年仅53岁。

国王以行动说明,如果国家领导人身体力行地致力于民主,转型可以是和平和平稳的。同样,如果民选领导人相信民主,民主可以成为为人民服务的最佳工具。我所领导的政府将秉持这一信念,完成人民赋予我们的重大职责。

作为一个坚决致力于多边主义,坚信联合国系统 不可或缺的国家代表,我恳请大会允许我代表不丹, 站在喜马拉雅山高处,谈谈当今不平静的世界。

我们现在面临一些严重挑战,考验着联合国的实际作用和联合国会员国携手努力的决心。自然灾害、粮食、燃料和金融危机、贫困加剧、国家濒临崩溃、水资源不断萎缩、疾病、人口贩卖、甚至海上无政府状态都在折磨着我们的社会。然后,还有最野蛮和卑怯的那种恐怖主义和极端主义,利用弱者和精神错乱者来杀戮和残害无辜者。

所有这些挑战都威胁破坏我们共同的和作为各别国家所取得的成就。它们直接阻扰我们在追求千年发展目标过程中缓慢的进展;我认为,千年发展目标是大会为建设一个更加公正与平等、实际上是更加文明的世界而通过协商一致达成最值得赞扬的协议之

不丹并不把这些事态发展看作是独立、互不关联的事件。我们认为它们是范围较大、程度较深的不适症状,直接相互关联,它们威胁着我们的集体福祉和生存。单独应对其中每一个挑战,在短期内很可能是有用的,但是零星的努力不会导致长期的解决。我们必需透过症状来治疗疾病。而我们认为,疾病与我们那种纯粹不合理而又不可持续的生活方式有关。

并不需要是经济学家才懂得,石油危机、金属价格飞涨以及水储备不断减少与下列事实有关:我们不断采掘和浪费我们稀缺的自然资源,时间太长久了。这些事态发展至少是市场的反应并试图反映这些资源的真实价值。

至于金融危机,情况已变得相当明了,其主要原 因在于我们的文化:生活入不敷出、私人牟利、把风 险社会化。不幸的是,可能的解决办法看来在于将我 们的债务转嫁给我们的后代,因为他们不在场反对。

并不难理解,所有这些危机是怎么成为一种生活 方式的结果的,而这种生活方式则受资源有限的世界 中强有力的消费主义伦理的支配。我们的生活全都是 关于担心拥有的不够多、想要得到更多和比我们亲爱 的邻居和朋友日子过得好。我们的开销和消费远远超 出我们和未来后代的收入。

由于我们不断通过开采自然资源、提高生产率、增加消费和释放无法估量的大量污染废物来扩大我们的经济,气候正在发生变化。诸如干旱、龙卷风、飓风、洪水和地崩等自然灾害,往往在不可预测和不合季节的情况下,带着较大的怒气越发频频来袭,摧毁生命、财产和庄稼。气候的格局变了,而且继续在变,对我们文明的影响远比我们能理解的大。我们甚至想知道,地震和海啸是否可能与气候变化有点什么关系。

昨天我们聚集在一起寻求解决办法,以排解粮食 危机和在已有太多人挨饿的世界里越来越严重的饥饿危险。即便医药和技术联手协力对付死亡率,疾病 依旧大量存在,而且新的流行病威胁着人类、其他生

命形态和农作物。这些难道还不是受到极度伤害的星球发出的信号吗?这些难道不可以作为我们改过自新并寻求更可持续的生活方式的请求吗?

贫困加剧,与粮食危机没什么不一样,也是社区解体的一种迹象。随着社区的消亡,与牺牲社区、邻居、甚至自己家庭利益开展竞争并获取利益适成对照的在艰难时期友好邻里间共享、借用和给予的精神也消失了。这里说的是人类关系的失败,包括国家间关系的失败。我认为,这是当今折磨着世界大部分地区的贫穷、饥饿、不稳定和不安全等问题的根源所在。

这些多重的危机让人们看清我们社会可耻的不 平等,它未能共享和分配它为满足人的无穷贪欲而创造的巨大财富。人们遭受饥渴之苦,经历风雨雷电之 险并且未经治疗即死亡,并非因为我们没有足够的粮 食、水、衣服或药品,而是因为我们没有共享的意志 和实施分配的用心。

仅在昨天,我一直想知道,每日终了之时,由于食物不再新鲜或药品到了失效日期,有多少吨食物和药品要从曼哈顿商店的货架取下,投入焚化炉。另一方面,即便时至今日,没有几个发达国家履行了它们的诺言,将其不足一个百分点的国民生产总值与发展中国家共享。同样,制药公司有令人信服的论据要提出,反对降低药品成本。

我们必需从自我陶醉的睡梦和自我放纵中醒来,意识到经济福利并非人类福祉。我们必须挣脱强大市场力量的枷锁。为此,正如这场金融危机所显示的那样,从基于市场的经济开始失灵,是否可能是看到了一丝真理:头脑发热和不负责任的经济增长和扩张不能再继续了呢?这既不可持续,也是对后代人的不公平。更重要的是,我们可能使我们自己到老年时不得不面对不堪负担的债务和遗憾。

说到这里,我们又想起了我们的基本原则是否健全合理这个问题。以国内生产总值主导的增长作为衡量我们进展的尺度对于将来是否够好呢?我们文明的基础和指导我们的价值观是什么?随着我们越来

越富足而且按照我们自己设定的条件过日子,我们是 真的变得更加文明了呢,还是我们陷入了一个下行的 不文明盘旋?

我再问一次:经济增长是否就转化为人类发展? 我们是否正在改变自己而成为无知觉的机器人,按照 所编程序生产物质产品、挣更多的钱、想要得到更多、 消费越来越多我们并不需要的东西而且最终毁掉我 们自己呢?

作为人,我们难道不应该追求更高的价值观并以 此作为动力吗?难道我们除了物质需求、除了仅有身 体的需求之外就没有别的需求吗?我们能否为有意 义和可持续的发展构思一种整体的备择模式,把个人 和社区的福祉置于中心并且导致真正的幸福,而不是 即时行乐呢?

我高兴地指出,全世界许多学术机构和研究人员 在从事这方面的探索,正在取得进展。最近加入这一 行列的是经济合作与发展组织。该组织主办了一系列 区域和世界性的会议,以制订度量真正人类进步的指 标。

我们不丹是这样的一个实体。尽管作为一个伙伴 积极参与全球在这方面的努力,但是从 1970 年代以 来,我们在前国王的国民幸福总值哲学指引下,走的 是一条独特的发展之路。国民幸福总值是基于下列信 念:对于每位个人来说,幸福是人生最重要的目标和 宗旨;发展的目的必须是倡导和增进幸福。因此,我 们认为,国家必须负起责任,创造一种有利的环境, 让其公民能够追求幸福。

这一概念强调一种平衡的生活,让心灵的精神、心理和情感需求与人体的需求相匹配。为此目的,皇家政府围绕作为整体和可持续发展模式的四大主题或者支柱构想了它的发展方案。它们是:可持续和公平的社会经济发展,而非增长;环境养护;促进文化;和善政。从 1970 年代以来,我们对走这条道路始终没有动摇过,这在很大程度上要归功于我们发展伙伴的慷慨和支持。前国王从未犹豫过,舍弃他自己的王

位,给后人留下一种独特的民主和一个和平、进步和 幸福的国家。

我敦促大会全体成员反思这些和其他种种考虑。 这样,那些现在降临在我们身上的危机可能绝不再出现,这样我们每年可以回到大会,而且有理由发出微 笑和感到开心。主席先生,敬请放心,不丹最充分地 支持并与你和秘书长合作。

主席(以西班牙语发言):我谨代表大会感谢不丹 王国总理刚才的讲话。

不丹王国总理利翁琴·吉格梅·廷里先生在陪同下走下讲台。

保加利亚共和国总理塞尔盖伊·斯塔尼舍夫先生的讲话

主席(以西班牙语发言):大会现在将听取保加利亚共和国总理塞尔盖伊·斯塔尼舍夫先生的讲话。

保加利亚共和国总理塞尔盖伊·斯塔尼舍夫先生 在陪同下走上讲台。

主席(以西班牙语发言):我十分高兴地欢迎保加利亚共和国总理塞尔盖伊·斯塔尼舍夫先生阁下,并请他向大会讲话。

斯塔尼舍夫先生(保加利亚)(以英语发言):今 天,特别是时值我国正在庆祝其宣布独立100周年之际,我代表保加利亚向在座各位尊敬的代表发表讲话倍感荣幸。在整个这100年期间,保加利亚往往通过积极参与包括联合国在内的各国际组织的活动,宣称并捍卫了它的独立。我国最近已成为欧洲联盟的成员,现在甚至更加致力于让联合国在当今这个全球化的世界里发挥普遍和管制的作用。我们赞同法兰西共和国萨科齐总统代表欧盟所作的发言(第5次会议)。

主席先生,请允许我祝贺你当选大会第六十三届会议主席。我们祝愿你在今后的日子里一帆风顺并保证对你的努力给予我们充分的支持。我们也深切感谢曾得力地指导了大会上一届会议的斯尔詹·克里姆先生阁下。

鉴于粮食保障问题越来越紧迫,我们今天讨论的 议题具有至关重要的意义。我们充分支持体现在罗马 宣言中的由联合国牵头的努力,以确保及时应对可能 对千百万人民生计产生严重后果的问题。

粮食保障问题是贯通全局的问题,应该将其放在 气候变化和能源安全等其他相互关联的全球挑战的 背景下一并审议。这些挑战也要求根据各国共同而有 差别的责任和能力立即拿出对策。联合国应该继续为 拟订所需的有效多边办法提供独特的论坛。

明年春天保加利亚打算主办一次题为"欧洲的燃气:新的跨区域伙伴关系和项目"的峰会。重要的是,让东南欧、黑海/里海地区、中亚、欧盟和美国等所有感兴趣国家的国家元首和政府首脑聚集一堂,以便鼓励在最高层次的政治对话并增进跨区域的合作,从而在能源和其他战略利益之间求取一种平衡。

有效的多边主义要求在联合国和区域组织之间 建立强化的伙伴关系。根据欧洲联盟-联合国关于危 机管理合作的共同宣言,欧盟与联合国形成了伙伴关 系,已经在许多有关建立和平与建设和平的领域做出 了成绩。在西巴尔干国家、阿富汗和非洲,联合国与 北约之间良好务实的关系也具有重要意义。

各种形式的区域、次区域和跨国界合作可以作为 形成一种全面集体安全体系的组成部分。每当本地社 区和近邻和睦相处之时,和平与稳定就根基牢靠。这 一哲学是保加利亚最近担任东南欧合作进程主席的 指导准则。东南欧的区域合作最近形成了势头。东南 欧正在由一个从战争中恢复的地区向一个欣欣向荣 的活跃地区转化的过程中。在过去 12 个月里,形成 了一整套新的互动结构,把全地区各国同欧洲其余地 区和国际社会连接起来。按照区域自主的概念,新的 区域合作理事会已经在发挥轴心的作用。

黑海地区的民主、安全和合作仍然是路途漫漫。 需要更多和谐的努力,以最终解决那里旷日持久的冲 突。不应忽视僵持的冲突,因为这些冲突往往一再使 紧张状态死灰复燃。最近在南奥塞梯和格鲁吉亚其他

地区的武装敌对状况提供了充分的证据,说明这一点。保加利亚充分支持欧盟法国主席的建立和平特派团并仍然积极参与筹备欧盟监测特派团。我们坚信,格鲁吉亚的国家主权和领土完整应该得到捍卫,而且军事特遣队应该撤回到他们冲突前的位置,以便欧盟和欧洲安全与合作组织能够有效地监测6点计划的执行。

保加利亚全力促进欧洲睦邻政策的东侧部分,该 政策应该处理地区所有伙伴的需求和优先事项。我们 看到在如交通、贸易、能源、环境和边境安全等重要 部门启动项目的机会。欧盟的黑海协同增效倡议是以 务实的方式同区域各种倡议纵横交错,从而使其效力 倍增。

由于预防和发展是必然联系在一起的,保加利亚 政府和联合国开发计划署驻保加利亚国家办事处目 前正在探讨是否可能为西巴尔干国家和黑海地区建 立一个保加利亚/开发署区域中心,以分享积聚的诀 窍、培训和研究。

我国坚决谴责恐怖主义,也不接受任何恐怖主义 的意识形态,不论其形式和表现为何。最近对联合国 全球反恐战略进行的首次审查表明,联合国应该继续 发挥中心作用,推动国际社会进行反恐和打击一切有 关现象,如激进行为和极端主义等。

反恐斗争必须依照国际法的规范进行,并应克服 在差异巨大的世界中呈现的各种偏见和成见。保加利 亚历来以容忍为怀,这是我们对文化多样性的我国社 会拥有的伟大资产的共同理解。就是基于这种精神, 保加利亚积极参加了联合国不同文明联盟,并支持其 他类似的倡议。

今年是联合国执行维持和平行动六十周年。在我们赞扬 60 年之久促进和平和保障弱势的行动之时,我们也应该认识到仍有许多工作有待完成。目前,联合国正面临严峻挑战,因为维和行动和特派团的数目日益增多,其中还涉及多层面的复杂工作。

保加利亚继续参与西巴尔干国家、阿富汗、伊拉克和非洲各地的国际维和工作。今天我们的任务不仅是维持和平;我们还必须确保和平永续、不被逆转。建设和平委员会是改革进程启动之初取得的成就,目前已经开展工作,并已在布隆迪和塞拉利昂取得一些实际成果。

全球今年庆祝《世界人权宣言》通过六十周年,这再次表明世界各国应该普遍遵守国际人权标准。这些标准的实现应使我们生活的世界更加美好,成为免于匮乏、相互容忍和消除歧视的世界。尽管我们已经取得进展,但决不应放松努力。人权理事会在其体制建构顺利完成之后,应该参与建设性的总括工作,藉以促进和保证人人享有所有人权。

稳固的和平与安全只有通过发展才能实现。因此,迫切需要加快步伐,落实国际商定的发展目标,包括各项千年发展目标。我们认为,及时实现这些目标的责任应由发达国家和发展中国家共同承担。

在保加利亚的外交政策中,关怀贫困国家,尤其 是关怀发展中国家,是我们秉持的重要原则。我们正 在起步建立新的捐助能力,并作为欧洲联盟发展合作 政策的一部分,预备全力实现官方发展援助的指标。

联合国要有效发挥它在世界中的作用,就必须坚持遵循 2005 年世界首脑会议提出的改革方向。我们欢迎大会在第六十二届会议期间在改善联合国各主要机关的工作方法方面取得的进展。保加利亚期望联合国改革议程上尚未完成的各项工作会在本届会议努力达成,不再拖延。

在这方面,我们欢迎秘书长的努力和他在开幕发言中表示的决心。令大会现在举行的第六十三届会议取得切实成果符合我们各国的共同利益。这就是世界人民以及我们各国人民期待我们完成的工作。

主席(以西班牙语发言):我谨代表大会感谢保加利亚共和国总理刚才的讲话。

保加利亚共和国总理塞尔盖伊·斯塔尼舍夫先生 在陪同下走下讲台。

萨摩亚独立国总理尊敬的图伊拉埃帕·卢佩索里 艾·萨伊莱莱·马利埃莱额奥伊的讲话

主席(以西班牙语发言): 大会现在将听取萨摩亚独立国总理的讲话。

萨摩亚独立国总理尊敬的图伊拉埃帕·卢佩索里艾·萨伊莱莱·马利埃莱额奥伊在陪同下走上讲台。

主席(以西班牙语发言):我欢迎萨摩亚独立国总理图伊拉埃帕·卢佩索里艾·萨伊莱莱·马利埃莱额奥伊先生阁下,并请他向大会讲话。

马利埃莱额奥伊先生(萨摩亚)(以英语发言): 联合国呈现了多边主义的存在,切实体现了政府间机制的运作。联合国给予会员国希望、平等和公正,而不论其经济、政治或军事力量的强弱,萨摩亚基于这项承诺加入为联合国会员国。然而,现在回顾,我们这个组织并没有实现《宪章》所载的宏大目标。联合国的信誉遭到毁损,它的效绩也不时遭到质疑。

但是本组织呈现的这些缺点,都是咎由自取,因为我们任由几个国家的既得利益驾凌于绝大多数国家应得的迫切需要之上;因为我们接受了错误的看法,认为某些问题、某几个国家或某个地区比其他问题、国家或地区更加重要,误导了世界的注意力和资源的分配;因为我们盲目地让国家集团以数量上的优势或以一些利益攸关者的重要性迷惑了对关键问题的深入讨论,任其占得先机和取得对我们长远而言完全无用的象征性胜利;以及因为在华丽空洞的词藻中窝藏着各式各样失言失信和没有落实的保证,使会员国感到沮丧灰心、犹豫猜忌。

最后的结果将是:如果没有国家愿意承担责任, 联合国的前景堪虞,这将对全世界造成无可估计的损 失。对于本组织的信誉不高,我们除了自责,是没有 他人可以责备的。我们迫切需要的是相互信任,信守 对《宪章》作出的承诺。只有到那时候,联合国才能 发挥作用,重新恢复全体会员国对它的信心。 如果大家不采取任何行动,全世界的损失将极其 巨大。迫切需要的是全球强而有力的领导。各国政府 不再屈从既得利益,也不应权宜行事,只有符合道义 和正义才采取行动。

这是我去年在这个讲台上的讲话,今天,我很高 兴能在这里再次重复。没有一个会员国会因为力量太 强或太弱而无法参与使联合国在这个挑战的时代成 为改革的代言人或希望的灯塔的工作。没有任何帮助 是无足轻重或不值一顾的。居于领导地位的国家,理 应以谦虚、公平和善心作为表率。全世界期望的就是 这样。领导和责任毕竟是一体的两面。

显而易见,会员国也只能做到这里为止。我们需要一个全力以赴的秘书处,它应了解并应敏感对待所服务的人民的需要。这是不能妥协的先决条件。萨摩亚支持秘书长建立提供专业服务的愿景,这项服务要灵活变通,能够对会员国的各种需求作出快速积极的反应。联合国应作为一个整体执行工作,这决不是过分要求,它能增添工作的价值和质量,消除浪费,减少重复,并能确保托付给它的可贵资源最妥善地补充会员国得来不易的努力。

目前,我们生活的世界困难重重。作为国际大家庭的成员,我们的前途密切相连、纠结不开。对萨摩亚而言,国土狭小、远离主要市场和长久受到气候变化的不利影响,这些因素都超过我们的控制能力。然而,即使作为一个最不发达岛屿国家,几乎没有作出任何事情导致今日世界的危机,但萨摩亚却不能免除这些危机造成的消极影响和长远后果。

根据我们从全球变暖、能源和粮食价格飙涨以及 现在有可能吞噬全世界金融市场的风暴学得的惨痛 经验,这些全球危机影响到我们所有国家,不论我们 是否造成这些危机。

这就是为什么本组织尽管有种种缺陷,但却仍然 是能够把世界所有国家聚集一堂的唯一机构。不过, 多年来,振兴大会和改革安全理事会的必要性已经非 常明显。以安全理事会而言,只要它目前的组成和议

事规则忽视今日的现实情况,它将继续无法有效执行它要进行的任务。这就是我们多年来目睹的情况。

萨摩亚依然坚决认为安全理事会常任理事国和 非常任理事国的席次应予扩大。有合法授权的会员国 应要求参与。重要的是这项政府间进程应在本届大会 尽快开展,以便结束这项已经磨练会员国的容忍和耐 心超过 15 年的议题。

作为起码条件,目前安全理事会的所有常任理事 国都应给予一致支持。我们希望候选国和常任理事国 能一秉善意,相互接触,把继续阻挠我们全体都认为 必须作出的安全理事会的改革所出现的困难置于一 旁。

多年来,我们观察到本组织一些主导国家似乎有 意无意地忽视经济弱小国家,它们尽管推行善政,落 实健全的经济管理,但却依然必须不停挣扎争取保持 和维持得来不易的成果。

令人不解的是只有在这些不停挣扎的国家濒临 败亡边缘或处于败亡之时才会得到注意。那时,挽救 行动和拯救方案的代价都极其高昂。因此,作为领导 的国家,如果愿意倾听和愿意试图及早了解争取保持 善政和经济管理的国家的问题,可以采取主动,建立 有效的伙伴关系,切实部署珍贵的资源,并在进程中 建立善意和信任。

世界各地动乱地区正在增多,这包括我们身处的太平洋地区。有些源自外来力量和影响,另一些则由国内因素引发。尽管我们国情不同,但都追求相同的生活价值。因此,我们必须听取历史的教训,提供适当的鼓励和关怀,帮助各国恢复善政和遵守民主原则。

昨天举行的千年发展目标高级别会议及时提醒 我们的不是在此中点之时已经完成的工作,而是应该 紧急采取何种决定性的行动落实在新的千年露出曙 光之时设定的各项限时目标。萨摩亚参加了最近关于 援助功效问题的阿克拉会议,它进一步详细拟定了刚 刚结束的千年发展目标的审查和将于 2008 年 11 月在 多哈举行的发展筹资问题国际会议的进程。

我国在 2008 年至 2012 年的战略计划是实施联系 到落实千年发展目标的预算编制的全面发展框架,以 期对我们通过优先资源分配而取得进展不多的这些 目标作出战略规划。

我们感激中华人民共和国政府和联合王国政府 通过债务减免提供的支助。同样地,我们感谢新的伙 伴关系的建立,在新旧发展伙伴的参与下,给予我们 充分自主,在力所能及的范围内实现最多的千年发展 目标。

2007年9月,在萨摩亚举办2007年南太平洋运动会之时,我国政府与联合国系统等机构密切合作,推动千年发展目标的实现。我们利用一种新的方法,将体育作为改变行为和传播发展信息的工具,那就是在政府办公大楼前安装了太阳能"千年发展目标记分牌",用以展示全国在实现千年发展目标方面作出的进展。

气候变化继续在本地区领导人的决策中发挥关键作用。我们太平洋岛屿论坛 2008 年 8 月的会议通过了《气候变化问题纽埃宣言》。在同一次首脑会议上发表的论坛公报着重指出,太平洋小岛屿发展中国家容易受到气候变化的影响。欧洲联盟和太平洋岛屿论坛三驾马车上周同意共同努力,突出太平洋岛屿仍容易受海平面上升影响的问题。我们驻联合国的代表正与想法雷同的国家一起,突出气候变化的安全影响。

总的来说,这些努力和伙伴关系应当能够使那些 持否认观点的人相信气候变化是切实存在的。我们太 平洋岛屿一些国家已经感受到它的影响,而对于一些 低地岛屿来说,气候变化是有关生死存亡的问题,事 关其长期存活的能力。

只有通过各国,首先是温室气体排放大国的无 私、协同努力,我们才可能有拼博的机会,减轻气候 变化的破坏性影响并提高达成一项可信的 2012 年之

后的后京都协议的可能性。要实现该目标,就应从文字和行动上都对巴厘路线图——及其四个支柱:适应、减缓、资金和技术——给予支持。

近来影响到世界所有地区的难以预测的气候模式,提醒我们要清醒地认识到,人类在自然力量面前能力有限,无论我们的准备多么出色,而且技术有多么上乘。我们要想成功,就需要采取全球对策。因此,萨摩亚高兴地看到澳大利亚在巴厘会议上成为《京都议定书》缔约国。我们仍然乐观地认为,其它国家无论是因为想法改变还是因为出现新情况,将加入《京都议定书》,从而加强该公约的执行制度。

我去年提到联合国系统提出在我国建立机构间气候变化问题中心,为太平洋岛屿国家和从事气候变化减缓、适应和减灾工作的区域组织提供协调的支持。鉴于该项目对太平洋地区具有明显的重要性,萨摩亚拨出了土地——共 16 英亩——用于建设这个中心,现正等待联合国提供必要资源,以便能够建设这个在本地区已广为人知的中心。

萨摩亚继续支持联合国在全球的维和工作。尽管 萨摩亚很小,但我国警察继续与其它国家的警官在利 比里亚、苏丹和东帝汶并肩工作,这是我们现有承诺 的一部分。在太平洋地区内部,我们声援邻国应对其 面临的挑战,确保了在太平洋岛屿论坛的旗帜下为所 罗门群岛区域援助团提供萨摩亚警察。

我们仍然未能实现中东问题的持久和平解决,但 这并非悲观的理由。我们应当支持一切努力,来创造 条件,以利于建立一个与安全可靠的以色列国毗邻相 处的独立巴勒斯坦国。

最后,那些一心想在世界各地制造恐惧和恐慌的 人会不惜一切手段来实现他们的目标。我们决不能受 制于他们的狡猾企图。我们必须加大单独和集体做出 的努力,打击各种形式的恐怖主义威胁。没有国家单 靠自己能够成功。只有合作才能取得成功。

主席(以西班牙语发言):我谨代表大会感谢萨摩亚独立国总理刚才的讲话。

萨摩亚独立国总理图伊拉埃帕·卢佩索里艾·萨 伊莱莱·马利埃莱额奥伊先生在陪同下走下讲 台。

巴哈马联邦总理兼财政部长休伯特·亚历山大·英格拉哈姆阁下的讲话

主席(以西班牙语发言): 大会现在将听取巴哈马 联邦总理兼财政部长的讲话。

巴哈马联邦总理兼财政部长休伯特·亚历山 大·英格拉哈姆阁下在陪同下走上讲台。

主席(以西班牙语发言):我非常高兴地欢迎巴哈马联邦总理兼财政部长休伯特•亚历山大•英格拉哈姆阁下,并请他向大会讲话。

英格拉哈姆先生(巴哈马)(以英语发言): 主席先生,我代表巴哈马联邦政府和人民祝贺你当选大会第六十三届会议主席。我向你保证,我国代表团将给予其全力支持和配合。我还要借此机会赞扬克里姆先生指导了刚闭幕的大会第六十二届会议的工作。

巴哈马赞扬秘书长给我们这个机会来评估我们的全球承诺。我们第一次承诺创造一个人人共享的社会是在 1995 年。五年后,我们再次对该目标作出承诺,并商定了发展纲领这一崇高目标。我们现在处于中点,必须自己判断是否取得了足够大的进展。我们认为,努力实现千年发展目标(千年目标)并最终建设人人共享的社会,必须与采取步骤实现人人充分就业并有体面的工作同步进行。

执行千年目标就是执行我国政府的理念和方案。 因此,我非常满意地报告,巴哈马已经实现很多千年 目标和指标。两年间,对巴哈马穷人和低收入家庭的 援助增加了 45%。

国际移民与发展问题是巴哈马特别关切的问题。 我们受到不正常和未经批准的移民现象的影响已有 约 60 年时间了。这对巴哈马的教育、卫生和社会服 务提出了更多要求。这也是对国家安全的潜在威胁, 特别是因为有组织犯罪网络越来越多地参与越境贩

卖非法毒品、枪支和活人。因此,巴哈马期待着定于本届会议上举行的关于 2006 年国际移民与发展问题高级别对话会后续行动的讨论。

新出现的问题继续在减缓全球的发展,而目前的粮食、能源和金融危机有可能侵蚀过去 10 年在消除贫困、饥饿、营养不良以及减少死亡方面所取得的成绩。能源成本不断上扬除了造成所有消费品的生产成本增加之外,还影响到很多人的出行计划,给巴哈马的主要产业旅游业带来了直接的负面影响。

同样令人关切的是气候变化的持续挑战,对于巴哈马这样的小岛屿发展中国家尤其如此。我国有80%的土地在海平面1.5米范围内。毫不令人意外的是,巴哈马会名列100个最容易受气候变化和海平面升高影响的国家之一。温度继续升高的潜在影响不仅包括海洋和陆地生态系统的环境退化——生物多样性丧失、地下水水位以及农田和渔业资源受到影响——而且还包括劳动力迁移所可能导致的社会和经济损失。

我国政府表明了它致力于保护我国的海洋和陆地生态环境,实现《联合国生态多样性公约》所确定的 2010 和 2012 年目标。事实上,我们预计将超出自己的承诺,即到 2020 年,至少养护整个巴哈马 20%的近海海洋资源。这一事实体现了巴哈马希望就气候变化采取紧急行动。

经过加勒比地区的热带风暴和飓风越来越多、强 度越来越大。我认为,这是全球气候变化负面影响的 又一表现。单单是今年,这些热带风暴和飓风就对我 们次地区的很多国家,包括巴哈马南部的伊纳瓜岛、 古巴、牙买加和多米尼加共和国、特克斯和凯科斯群 岛以及海地造成了破坏性影响。它们对我们各国构成 了特殊威胁,因为它们能够,完全是一下子,就让我 们多年辛勤工作所取得的一切发展成就化为乌有。

对海地来说尤为如此,那里的情况特别严峻。巴哈马高兴地看到,联合国仍然积极地参与海地的事务。巴哈马赞扬联合国海地稳定特派团的工作。作为加勒比灾害应急机构的现任主席,我对加勒比共同体

(加共体)能够为海地的救灾努力作出贡献而感到高兴,但海地仍有很多需要,只有国际社会才能解决。 我们感到振奋的是,在联合国人道主义事务协调办公室的主持下,针对海地局势发出了紧急呼吁。

目前的全球经济环境给发达国家和发展中国家 都构成了严峻挑战。巴哈马在诸多国际服务业方面取 得了比较竞争优势,在法治基础上奠定了坚实的基 础,同时保护私有产权,采取健全的微观经济政策, 致力于促进持久政治稳定的民主理想。

我国参与国际经济、金融和贸易体系,使我们得以获取全球化带来的机会,实现合理的增长与发展。 然而,我们国家的幅员和我们在全球管理中的代表权的局限,对我们构成种种挑战;我们仍容易受到这些挑战的影响。

巴哈马支持加强联合国国际税务合作问题专家委员会,支持将其升级为政府间机构。巴哈马认为,国际税务,包括对发展中国家很重要、但在其它组织中没有得到充分讨论的问题,应当在一个公开、透明和具有包容性的论坛上加以讨论。为此同时也出于其它重要原因,巴哈马呼吁召开一次大型国际会议,审查国际金融和货币架构以及全球经济管理结构。必须在公正、公平、客观、开放和具有包容性的国际体系中处理发展中小国的问题。因此,在国际经济、贸易和金融机构,包括布雷顿森林机构和世界贸易组织,以及金融稳定论坛等其它机构内,发展中国家、特别是发展中小国需要拥有有效的永久代表权。

巴哈马重申支持关于安全理事会改革的政府间 谈判,以便增加该机构的常任和非常任理事国数量并 改进其工作方法。国际和平与安全对我们所有人都很 重要。巴哈马完全支持大会 2006 年 9 月通过联合国 全球反恐战略,以此作为防止和打击恐怖主义的集体 行动框架。

巴哈马谴责一切形式和表现的恐怖主义,我们呼 吁并承诺全面树立和平、正义和人类发展、以及尊重 所有宗教和文化的风气。我高兴地报告,我国政府自

去年执政以来,批准了《联合国打击腐败公约》、《国际制止恐怖主义爆炸公约》、《联合国打击跨国有组织犯罪公约》——《巴勒莫公约》——及其议定书。巴哈马赞扬秘书长倡议组织首届联合国支持恐怖主义受害者问题讨论会。

世界各地犯罪和暴力、国内动乱、战争和国内冲突的升级继续威胁到我们建立公正、和平的国际环境的努力。2008 年世界毒品问题报告表明,非法毒品的供应正在增加。这对我们的次区域造成了严重后果。巴哈马和加共体成员国既非毒品主要生产国也非供应国。我们既非小武器和轻武器生产国也非供应国。然而,通过本次区域非法贩卖毒品、小武器和轻武器、非法移民和贩卖人口的现象剧增,对我们各国的国家安全以及社会经济增长和发展构成严峻挑战。因此,巴哈马重申加共体去年7月发出的呼吁,即要求以整体、透明和具有法律约束力的方式,处理小武器和轻武器非法中介活动,并重新作出承诺,采取有效的、更强的保障措施。

我们将于12月10日纪念本组织最伟大的成就之一:《世界人权宣言》通过60周年。巴哈马重申致力于所有人享有人权、尊严和自由的根本原则。巴哈马赞扬《残疾人权利公约》生效,以及《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》和《联合国土著人民权利宣言》获得通过。

六十多年来,人权、贫困与发展,以及和平与安全吸引了大会的注意力。这些问题的复杂性,加之缺乏善政和政治敏感性,常常阻碍了真正的进展。在我们庆祝宣言通过 60 年之际,我要回顾美利坚合众国前第一夫人艾莲娜•罗斯福在 1960 年 3 月 8 日的讲话中表达的愿景:

"我们将要继续不断地为世界和平而努力,因为人是存在差异的。家庭存在差异、各国内部存在差异,世界上存在差异。因此,毫无疑问,你们将要比任何时候都更加不断地为实现世界和平而努力。"

这些话今天和48年前一样正确。

主席(以西班牙语发言):我谨代表大会感谢巴哈马联邦总理刚才的讲话。

巴哈马联邦总理兼财政部长休伯特·亚历山 大·英格拉哈姆阁下在陪同下走下讲台。

圣文森特和格林纳丁斯总理拉尔夫·贡萨尔维斯先生 阁下的讲话

主席(以西班牙语发言): 大会现在将听取圣文森特和格林纳丁斯总理的讲话。

圣文森特和格林纳丁斯总理拉尔夫·贡萨尔维斯 先生阁下在陪同下走上讲台。

主席(以西班牙语发言):我非常高兴地欢迎圣文森特和格林纳丁斯总理拉尔夫·贡萨尔维斯先生阁下,并请他向大会讲话。

贡萨尔维斯先生(圣文森特和格林纳丁斯)(以英语发言):首先,圣文森特和格林纳丁斯表示声援古巴、海地、牙买加和美利坚合众国人民,他们在很短的时间内先后遭到古斯塔夫、汉娜、艾克飓风的严重袭击。在加勒比和我们的美洲,古巴、海地和牙买加人民和普通美国人所表现出的英雄主义、勇敢精神和承受能力是有据可查的,它令我们所有人感到骄傲。我们祝愿你们所有受灾国和人民迅速复原,我们支持你们的重建努力。

请允许我表示,我高兴地注意到,现在担任大会主席的人来自美丽的加勒比海沿岸国家。我感到欣慰的是,他非常了解我们的壮观地貌和海景、本地区面临的机遇和挑战,以及伟大的加勒比文明。主席先生,你在就任主席的讲话中以豪迈的气概简要描述了你的梦想,即另一种世界是有可能实现的,这是及时而又有预见性的。我衷心支持你的呼吁,那就是要坦诚和实现民主化,重点关注穷人的需要,所有这些都应在爱和声援我们的人类这一具有救赎和变革意义的标题之下进行。

我今天来到大会正是本着爱和坦诚的精神。非常 坦率地说,我必须肯定主席先生你的论断:联合国作 为存在着深刻问题的不公正世界中的最高多边机构, 能够而且必须采取决定性的行动,作出更多努力,来 改善我们地球的状况、运气欠佳者的生活条件,加强 我们全球大家庭的安全。

己故的埃塞俄比亚国王海尔•塞拉西曾说,

"通观历史,邪恶之所以能够获胜,是因为那些能够采取行动的人不行动,那些应当更清楚情况的人却态度漠然,正义之声在最紧要之时却默无声响。"

毫无疑问,世界上具有正确思维的文明人民认识 到我们面临的挑战,以及我们集体必须走和平、繁荣 和进步的道路。然而,我们托付给联合国的这项工作 受到损害,原因是我们太多人无动于衷和无所行动, 而少数强国因为追求狭隘的私利也削弱了我们的工 作。在本届会议上,我们拥有一个历史性机会,来信 守我们对自己和世界作出的承诺,再次申明本组织的 现实意义和可信性。

联合国领受的任务是处理困扰世界的严重问题,而不是改进无能的外交艺术。我毫不怀疑,"任务审查"、"全系统一致性"和"振兴"等措辞所隐含的原则是重要的,对于没完没了地想为越来越多的天使在别针尖上跳舞设计舞蹈动作时,喜欢向内看而不是朝外看、见树不见林的职业外交官来说尤其如此。

一年前,我就站在这个讲台上,谴责国际社会未能结束达尔富尔的种族灭绝。一年前,存在着一些虽然有些晚但却有希望的迹象,表明联合国终于开始在这方面采取果断行动了。一年前,我说过"在实地的部队仍然不足,部队授权模糊不清,以及部队的新存在晚了好几年"(A/62/PV.10,第15页)。今天,一年后,我对我们在达尔富尔的集体失败感到震惊。上个月,部队指挥官马丁•路德•阿格瓦伊把他的作用比喻成拳击场上双手被绑在背后的拳击手,因为他所许诺的26000人部队现在还不到1万。

因此,我想到我们所作的"绝不重演"的许诺以及怀念 100 万名卢旺达人的承诺是否算数,因为数十万非洲人的鲜血再次玷污了非洲大地和我们的集体良知。作为过去和未来都与非洲有着无法割断的联系的人民,我们圣文森特和格林纳丁斯公民用加勒比地区的诺贝尔奖得主德雷克·沃尔科特的话自问:"面对这样的屠杀,我怎能够保持冷静?我怎能够不关心非洲而生活下去?"达尔富尔的冲突已 5 年多,国际社会采取真正行动来阻止这一难以言喻的人类悲剧的时候早已过去。

尽管我祝贺大会终于为开展政府间谈判讨论安 全理事会改革问题扫清了道路,但同时,这不能是一 项虚幻的、不真诚的工作。联合国为维护和平与安全 所作各项决定的信誉取决于是否有一个民主的、能体 现我们机构的区域和发展多元性的安全理事会。

我们都清楚地知道,基本食品稀缺及其价格不断上涨已在世界各地以及我们加勒比共同体引发骚乱和政治动荡。虽然圣文森特和格林纳丁斯为应对这一危机实施了创造性的全国粮食生产计划,将农业奖励措施与教育和援助结合起来,但是,我们的本地措施只能起到缓解作用,并不能使我们完全免遭这样一个外来问题的影响。

我们再次受到不平等贸易自由化风潮的冲击,发达国家的农业补贴迫使我们本国新兴农基工业因丧失竞争力而消亡。我们目睹在当今世界上,农作物被加工成汽车燃料,而人们却在挨饿;与此同时,气候变化使人们丧失长期以来赖以谋生的耕作和捕鱼手段。我们现在所面临的所谓粮食危机只不过是我们全球经济体制和消费主义文化存在深层结构性缺陷的一个表象。它表明,众多体制缺陷以及包括贸易壁垒在内的各种不良策略、对生物燃料的狂热追求、不利的气候变化以及不足的发展援助等因素合并在一起,对人们产生了巨大影响。在减轻世界上贫穷和饥饿人们的痛苦方面,任何有意义的尝试都必须从处理这些体制方面问题着手,而不能治标不治本,忽视疾病本身及其根源。

面对国际企业那种被浮浅地掩饰为有原则的全球化的贪婪之心,圣文森特和格林纳丁斯的香蕉种植者为了谋求生存,继续进行英勇抗争。我国的农民、商人和私营部门仍在等待那种经过再三承诺的、理应伴随全球化出现的机会。然而,迄今为止的证据表明,国际社会无意之中在一种全球赢家和输家体制内使贫穷制度化并变得根深蒂固。其名称颇具讽刺意味的多哈发展回合越来越不象一个谈判进程,反倒越来越像是一个自杀性协约。在这个协约中,世界贸易组织(世贸组织)和主要经济大国意图得到一切,但却不肯向世界上贫穷的发展中国家作任何让步。

我们所面临经济危机的解决取决于能否为了世界上处境最不利群体的利益而进行真正的谈判,并作出真正的妥协。善意的忽视、不公平的强制做法以及福利殖民主义的概念使我们受到伤害。最近世界主要金融和银行大国遭遇的麻烦加剧了发展中国家面临的深刻挑战。

六年前,世界各国领导人聚集在墨西哥,达成了《蒙特雷共识》。他们在其中承诺致力于实现自己的目标,即消除贫困、实现持续经济增长以及促进可持续发展,同时努力建立一个具有全面包容性的公平全球经济体制。我当时曾祈祷那次会议不会变成一场舞龙表演,体面的舞台上满是极其动听的外交辞令,却很少有人决心付诸行动。

六年后,在人们的记忆中,蒙特雷会议只不过向发展中国家许下了宏大的诺言,但却未兑现,一如非洲人记忆中的格伦伊格尔斯空洞承诺。将国民生产总值的 0.7%用于官方发展援助的承诺已经作了四十年,但它依然只是幻想,而非现实。因此,象我国这样的国家不得不在全球找寻愿意与我们协作,促进我们人民发展的朋友,但有一些国家却坐在那里,对我们的发展决策和优先重点评头论足,却不伸出援手。

圣文森特和格林纳丁斯再次恳请国际社会体谅 台湾2300万人民的境遇。尽管联合国长期忽略台湾 问题的做法并不光彩,不过台湾政府却采取了负责任 和非对抗性的做法,将它的许多合理政治诉求让位于 为减轻台海两岸紧张局势,促进和平以及与中华人民 共和国建立关系的实际努力。

联合国现在必须采取行动,确保此种新出现的和解能够延续下去。我们应该鼓励台湾继续沿着和平道路走下去,让它能够有意义地参加联合国专门机构。加入世贸组织后,台湾生气勃勃的经济获得了广泛承认,因此我们没有任何有力的理由拒绝让同样生气勃勃的台湾人民加入世界卫生组织和其他专门机构。

加勒比地区正处于一年一度的飓风季节,"古斯塔夫"、"汉娜"和"艾克"飓风带来的可怕狂风、海潮和强暴雨使气候变化问题清楚呈现在人们面前。这攸关加勒比地区和其他小岛屿发展中国家的存亡。同样,为了适应由工业化国家的兄弟姐妹造成的气候变化,我们必须付出代价,而那些导致全球环境出现极其严重变化的国家必须充分、负责任地分担这些代价。

飓风使我们加勒比地区意识到我们各国彼此生 死与共的关系。因此,加勒比国家为建立一个更完善 的联盟而作的努力应该得到全力支持,应被视为一项 至关重要而且具有战略意义的当务之急。

圣文森特和格林纳丁斯无辜民众所处的地理位置恰好使他们处于日趋剧烈的风暴所及范围之内,而这个地理位置也不幸地将我们置于导致助长西方大部分毒品贸易的供求环节之中。结果是,我们稀缺的资源正越来越多地被转用于阻止毒品和小武器流经我们区域。

对圣文森特和格林纳丁斯人民而言,裁军的含义不是消除核武器,因为我们无意也无资源生产核武器,裁军对我们而言意味着消除小武器,因为此种武器有可能毁掉我们的民主体制,损害我们文明的价值。我们受到枪支问题的困扰,而那些枪支却不是我们制造的;我们受到可卡因等致命毒品的危害,而那些毒品也同样不是我们生产的。联合国必须采取行动,保护世界上无辜受害者免遭小武器和轻武器祸患的危害。

在最近几个月里,冷战言辞悄然回到国际性和半球范围论坛的言论中,这令我深感不安。在这个全球化和相互关联的世界里,我们再也不可能把地球分割成彼此竞争的半球,或者把意识形态上的敌人与朋友完全分离甚至隔绝开来。我们必须提防曾经被抛弃的思想卷土重来,我们必须从不久以前发展中国家被当作实现他人霸权野心的走卒和傀儡这一现象中汲取教训。

我们的多极世界尝试才刚刚起步,因而不能让我们这个不断发展、日益全球化的世界重又拾起过去的旧论调,不能重又进行相互指责,因为那些言论和指责最终总是导致暴力和死亡,而受害者往往是发展中国家的人民。我衷心祈祷这个机构会更加忠实地坚持多边主义和所有国家主权平等的原则,并抵制任何压力,防止联合国成为以超级大国自居的国家追逐其狂妄野心的竞技场。

主席先生,你现在所领导的机构肩负着增进人类福祉并维护其安全的责任。我们已渐渐偏离我们的崇高目标,而对于我们完全有能力解决的问题,我们却越来越只是光说不做。我们在许许多多领域都已承诺采取行动。现在,让我们履行这些承诺,造福我们这个全球大家庭。

美国诗人罗伯特·弗罗斯特的诗句用在此处作一总结非常恰当:

"多年之后在某个地方,

我会感叹地回忆这段往事:

林中分出两条路, 而我

选了人迹较少的一条,

一切便由此而改变。"

让我们勇敢地选择少有人迹的道路。我们每个人都会 因此而促成相应改变。

主席(以英语发言):我谨代表大会感谢圣文森特和格林纳丁斯总理刚才的讲话。

圣文森特和格林纳丁斯总理拉尔夫·贡萨尔维斯 先生在陪同下走下讲台。

主席(以西班牙语发言):大会现在将听取巴勒斯坦解放组织执行委员会主席兼巴勒斯坦民族权力机构主席马哈茂德•阿巴斯先生阁下的发言。

阿巴斯先生(巴勒斯坦)(以阿拉伯语发言):主席 先生,首先我祝贺你当选为大会本届会议主席。我们 祝你一切顺利,并表示我们相信你会继续履行联合国 肩负的伟大使命。联合国的成立是人类历史上朝着促 进对话与谅解以及解决各种问题和冲突方向取得的 巨大成就。联合国正继续依照包括人道主义法在内的 国际法规则与原则,并根据符合我们时代的精神以及 联合国需要的公约,履行这项伟大使命,以解决各种 问题和冲突,应对我们面前的巨大挑战,包括贫穷和 饥饿、环境问题以及气候变化。

我在此还要赞扬你的前任斯尔詹·克里姆先生在 大会在第六十二届会议期间发挥的作用和所作的积 极贡献。我还要表示深切赞赏秘书长潘基文作出的努 力及采取的立场和主动行动。它们反映出秘书长能够 带着远见,以务实精神处理摆在我们面前的各危机区 域威胁到世界和平的问题,尤其是中东地区的各种问 题。

我高度重视秘书长认识到有必要解决巴勒斯坦 人民和我们地区面临的政治和人道主义问题,我也十 分重视联合国各机构,包括联合国近东巴勒斯坦难民 救济和工程处(近东救济工程处)继续发挥的重要作 用。该机构继续承担着巨大负担,尤其是在加沙地带 和西岸、黎巴嫩、约旦和叙利亚的难民营中。如果没 有它持续发挥这一出色的作用,那么我们遇到的危机 要比迄今所遇到的更严重、更危险。

今年,我很希望能带给你们一个好消息,告诉你们说,我们与以色列邻国已经达成全面协议,从而结束了 1967 年以来以色列对我们领土的占领以及我们那些沦为难民和流离失所者的成百上千万背井离乡人民所遭受的痛苦。我认为,整个世界,即使其中存

在不同的联盟和不同的倾向,都与我一样抱有这一期望,尤其是在去年年底举行安纳波利斯会议以及政治进程重新启动之后。这为促进谈判达成关于最后地位所有相关问题的全面、完整协议确立了必要的指导方针。此一协议将导致在我们区域内部实现和平,使各方之间的关系进入一个全新的时期,这一关系的特点将是睦邻友好、相互承认、各自拥有安全与开放的边界,而不是被围墙和障碍隔开。

我确信,在我们区域冲突的历史上,从未有如此 众多的国家象在安纳波利斯会议上那样汇聚在一起, 并参加会上达成的共识。参加会议的各方不仅要求采 取有力行动加快和促进谈判,以达成最终和平协议, 而且还明确强调必须清除所有障碍,因为它们一直阻 碍谈判进程,使人们怀疑谈判进程在实际解决冲突涉 及的所有问题方面的信誉、作用和能力。我所指的主 要障碍是以色列在所有被占领的巴勒斯坦领土,特别 是在东耶路撒冷大肆修建定居点的做法,而且此种做 法仍在继续。

出席安纳波利斯会议的各方采取了一致、坚定而 且前所未有的立场,要求立即停止非法定居点活动。 各方确认这是一个先决条件,可使解决冲突的谈判最 终导致结束占领,消除我们人民几十年来长期遭受的 历史上严重不公正对待。

大多数阿拉伯兄弟国家都参加了安纳波利斯会议,这不仅是一个象征性的姿态。相反,从与会的级别以及所表达的实质立场来看,这些国家真诚希望接纳和支持政治进程,并在 2002 年贝鲁特阿拉伯首脑会议通过的阿拉伯和平倡议基础上认真解决这个问题。

请允许我在这个讲台上再次回顾阿拉伯和平倡议的特殊重要性。我本人这么做是为了提请大家注意该倡议中每一项纲领的重要意义,因为它代表着一项重大的阿拉伯联合承诺,为我们实现所有各方的和平、安全和相互承认提供了一个历史性机会。

的确,令人奇怪的是,我们听到了一些我们无法 理解或接受的论调,那些论调的目的是为继续在东耶 路撒冷和其他被占领的巴勒斯坦领土修建定居点辩护,而且在提到那片土地时,仿佛它不是被占领土,似乎不结束 1967 年以来对所有阿拉伯领土,包括对被占领的叙利亚戈兰高地和黎巴嫩沙巴阿农场的占领,不结束对我们未来巴勒斯坦国首都、数亿信奉一神教者眼中的圣城——东耶路撒冷——的占领,和平也能够实现。

为了实现我们崇高的和平目标,为了建立一个不存在违背所有宗教和信仰所倡导最高人类价值的破坏性心态和非理性倾向的新中东,一个没有大规模毁灭性武器的新中东,我们一直而且现在仍然坚持国际合法性。我们伸出了双手,邀请对方进行对话和谈判,以解决冲突,创造实现共存和迈向未来所需的一切条件,从而使我们能够按照我们各国人民争取进步的愿望并本着我们时代的精神,建设我们的社会和国家。

在这方面,我们表示完全支持叙利亚与以色列在 姊妹国土耳其帮助下继续在彼此之间进行的间接对 话。我们希望这一进程能够最终导致实现正义,执行 各项国际决议并确认国际合法性。

就我们而言,我们将继续努力争取使我们目前与以色列进行的直至今年底的谈判尽可能取得最大的进展,并为此借鉴过去的经验,顺应我们所有各国人民实现真正与全面和平的愿望。这一和平的实现将结束数十年的占领和敌对做法,导致落实两国解决办法——即巴勒斯坦国与以色列国在 1967 年边界基础上毗邻共存——同时导致根据第 194(III)号决议,以公正和商定的办法解决巴勒斯坦难民的困境。本着过去的经验,我要明确表示,部分或临时性地解决那些核心问题,或者放弃解决或推迟解决那些问题,都是不可接受和行不通的,而且会使冲突的根源持续存在下去,从而损及通往和平道路上的任何成就。冲突的解决方案必须是全面、彻底和详细的,而且各方都心甘情愿。

我们期望的解决方案必须包含一个机制,以确保 能够充分而忠实地按照商定的时间表执行该方案。所 有这些都不可避免地要求国际上对该方案的执行情

况进行监督,同时也要求国际上的四方在保障落实我 们将达成的解决方案方面发挥更有效作用,要求安全 理事会和联合国其他各机构发挥有效的保障者作用。

我谨在此表示赞赏美国行政当局、美国总统乔治·布什和国务卿康多莉扎·赖斯在推动谈判与和平进程方面发挥的作用,以及他们为消除前进道路上的障碍而作的努力。我还要赞扬阿拉伯、伊斯兰和不结盟国家采取的立场,它们一直立场坚定地支持公正的和平。我要表示赞赏一直以一切可能方式支持我们各种努力的欧洲联盟所发挥的作用,以及俄罗斯联邦、中华人民共和国、日本还有一直支持推进政治进程并使之持续下去的我们拉丁美洲朋友和同事发挥的作用和所持的立场。

在全人类庆祝《世界人权宣言》通过 60 周年之际,我们人民所经受的状况日益严峻和复杂。尽管我们民族仅有很小的土地面积,但由于所有主要和次要道路上设有共计 600 多处检查站和路障,我们的城市和村庄遭到分隔、彼此互不相联。这在现代历史上是没有先例的。最令人不堪忍受和令人痛苦的是环绕被占领的东耶路撒冷的那些屏障,它们切断了东耶路撒冷与周围巴勒斯坦其他地区之间的联系,更不用说它改变了我们这座城市的伊斯兰和基督教特性。

以色列定居者袭击巴勒斯坦平民的事件每天都在发生。与此同时,每个巴勒斯坦家庭都遭遇到持续不断的悲剧,因为以色列监狱中继续关押和囚禁着 11 000 名巴勒斯坦人。据我所知,在当今世界,没有哪个地方存在与我们类似的情况——一个民族有如此多平民遭拘押,监狱里仍然关着越来越多遭到指控的人,而他们的唯一罪名是想要获得自由,渴望有一个不同于当今现实的未来,一个占领、围困和绝望不复存在的未来。

尽管面临这些严酷的情况,我们的民族权力机构 和各管理机构尽了一切可能的努力,力求在所有领域,包括在安全、经济、教育、卫生和文化等部门改善我们的状况。 我要感谢我们阿拉伯国家的兄弟,感谢阿拉伯国家联盟总秘书处和整个国际社会向我们的人民以及巴勒斯坦民族权力机构提供了各种重要援助,帮助从事各个方面的努力,以恢复巴勒斯坦经济,为其发展提供实际的机会,重建巴勒斯坦安全机构以及巴勒斯坦民族权力机构各个组织和机关。

在这方面,我谨向所有那些来自其他国家、在一些领域为我们提供协助的特使,尤其是四方特使托尼·布莱尔先生表示特别的谢意和赞赏。我可以自豪地说,尽管面临极其困难的情况,我们仍在我们的大多数城镇和地区实现了安全、法治和公共秩序,虽然我们必须面对其余各种障碍。

然而,我们将继续以坚定的决心和毅力,沿着同一道路走下去。在这方面,巴黎捐助方会议以及其后举行的伯利恒经济会议是两次具有特殊意义的会议,它们为我们的民族经济、我们的金融和经济机构及财务部门提供了支持,为巴勒斯坦私营部门提供了援助。在过去一年里,私营部门坚定不移地承受了沉重的负担,而且一直在不断发展和进步。

毫无疑问,普遍存在失业现象的加沙地带目前遭遇的围困使那里悲惨人道主义危机不断加剧。这一危机的范围和规模是空前的,人们很少有机会获得教育和医疗保健,这导致整个一代人受到惩罚,面临营养不良状况,给全体人民的未来带来种种危险。

除所有这一切外,还有加沙地带事实上已被变成一座巨大的、关押近 150 万巴勒斯坦人的监狱。我们为解除对加沙——我们家园宝贵的一部分——的封锁尽了一切努力。在此方面,我们对兄弟的阿拉伯国家,特别是埃及表示深切感谢,感谢它们在减轻痛苦并帮助我们拯救我国人民摆脱极为困难的处境方面发挥了作用,特别是它们努力结束一年多前哈马斯领导的针对巴勒斯坦合法权力机构的血腥政变导致的分裂。

正如我在不止一个场合说过的那样,我愿再次在这一讲台上重申,我们将不遗余力实现巴勒斯坦的民

族和解。我们已经宣布了一项初步计划,该计划为实现和解、组建一个独立、公正、各方都可接受的政府敞开了大门,但不会让我们再次陷入围困。这个政府将准备举行立法和总统选举。在阿拉伯安全支助下,我们将继续组建基于职业信条的安全机构。完成这些步骤后,我们将有可能进一步向巩固和解、深化各方参与迈进。如果不能实现这一目标,那么无论拒绝、不遵守这些原则的人是谁,他们都必须在我们整个民族面前承担责任,在反对解体与分裂的阿拉伯与国际社会立场面前承担责任。

在我结束发言时,我愿回顾我们巴勒斯坦伟大诗人马哈穆德·达尔维什说的话,他最近的辞世意味着我们失去了一位伟大的文化代表,失去了一位人文主义的巨匠。哈穆德·达尔维什赞美生命,珍视他的家园,他呼吁我们的新一代热爱他们土地上的生命,保持生命的延续,让火炬永远燃烧。哈穆德·达尔维什说道:

"在这片土地上,有一些东西如生命般宝贵,在这片土地上,先有开篇,再有终局——这块土地叫做巴勒斯坦——这个名字过去、现在、将来都将生生不息。"

主席(以西班牙语发言): 我现在请奥地利共和国欧洲与国际事务部部长乌苏拉·普拉斯尼克女士阁下发言。

普拉斯尼克女士(奥地利)(以英语发言):这些天我们的电视屏幕上充斥着成千上万父母亲为她们幼小孩子的健康忧心忡忡的画面,这提醒了我们,我们工作的核心到底是什么——是为子孙后代建设一个更加美好的未来,不仅是在本国这样做,在联合国也是如此。

当今我们面临武装冲突、气候变化、贫穷、饥饿、 大规模毁灭性武器扩散等严峻挑战,此外还有新的全球性挑战,如粮食和燃料价格上涨以及金融动荡。为 迎接这些挑战,我们的努力必须以共同分担责任和基 于平等的真正合作伙伴关系这些关键要素为指南。 全球村所有居民都有权利也有义务为我们社区的福祉作贡献。在全球一级,这需要在一个有效的世界组织的框架中进行,该组织不仅得到各国、各政府的信任,而且还为各国社会和每个公民所信赖。

一个公正有效的国际秩序需要建立在规则的基础上,而这些规则平等地适用于每一位成员,不论大小、强弱。如果我们想要预防冲突,促进和平与可持续发展,尊重法治就是必不可少的。为此,奥地利一贯提倡要在《联合国宪章》和其它组成国际法律体系的各项文书的原则基础上发展国际关系。

1993 年在维也纳召开世界人权会议 15 年后,来自世界各地的 130 名人权专家和工作者三周前在维也纳聚集一堂。他们为如何消除人权标准与其实地执行情况现状之间的差距提出了建议。这些建议已提交大会和人权理事会,我希望它们将有助于 12 月 10 日《世界人权宣言》六十周年之际进行的审议工作。

对法治的基本威胁之一是有罪不罚。今天,国际 刑事法院和安全理事会所设特别法庭执行的国际刑 事司法已成为将那些犯有战争罪和危害人类罪的人 绳之于法的主要工具。

如今,有些人谈论"和平-司法取舍两难"。我个人仍坚信,和平与司法是相辅相成的目标,两者同样重要。没有司法就不可能有持久和平,国际司法只有帮助社会推动和解、抚平过去的创伤,才能最充分有效地实现其宗旨。因为妇女和儿童往往是我们各国社会中最弱势者,在这种情况下,我们应给予她们特别关注。

不承认妇女的贡献,任何一个国家、社会都不可能成功。在世界各地,妇女正成为二十一世纪最重要的政治、社会新兴力量。必须公开肯定她们的贡献,鼓励她们参与,让她们充分发挥潜能。妇女领导人在其社区中作为商界人士、母亲、教师、农民、工人、和平调解人和立法者,发挥了重要影响,书写了无数成功故事。

与此同时,我们却听到从世界各地传来令人触目惊心的针对妇女的歧视与暴力行为的报告。只要全世界每三名妇女中就有一人遭到殴打或虐待,我们怎么能够谈妇女人权?每一个政府都有责任就此采取行动。联合国必须发挥领导作用,制定明确目标,建立网络以分享在打击侵害妇女暴力行为方面的最佳做法。

去年,妇女领袖网络呼吁秘书长任命更多妇女担 任联合国的领导职务,特别是在调解与建设和平方 面。我感到高兴的是,此后秘书长已任命多名杰出妇 女担任总部及外勤的关键职务,我鼓励他继续这一政 策。

就安全理事会关于妇女、和平与安全问题的第 1325(2000)号决议而言,可将欧洲联盟(欧盟)奉行的 政策,即有针对性地支持参与维和行动的妇女,并通 过维和行动给予妇女支助,扩大到其它区域组织如非 洲联盟。为评估第1325(2000)号决议的实际效果,我 提议在2010年该决议十周年时进行一次彻底的审议。

最近在格鲁吉亚发生的事件严酷地提醒人们,战争祸害在欧洲仍阴魂不散。欧洲联盟愿与欧洲安全与合作组织、欧洲委员会以及联合国一道努力,以使格鲁吉亚恢复和平,所有流离失所者都能安全返回,以及在充分尊重格鲁吉亚主权与领土完整的基础上,找到持久解决办法。我也呼吁安全理事会作出决定,及时延长联合国格鲁吉亚观察团的任务期限。

至于西巴尔干国家,我感到振奋的是,我们正从 危机管理阶段过渡到一体化阶段。由于欧盟发挥的稳 定作用,今天西巴尔干人民享有和平。他们的未来在 于欧洲联盟。

奥地利欢迎近来在津巴布韦取得的进展。我们希望这将成为非洲有能力和平解决该大陆上冲突的又一个持久例子。要想成功,区域当家作主是最好的选择。

奥地利继续积极支持为结束中东数十年冲突所做的努力。三个月前,我们在维也纳主办了一个捐助

方会议,旨在重建位于黎巴嫩北部的巴里德河难民营,改善那里巴勒斯坦难民的生活,支持黎巴嫩的稳定、法治和经济发展。

我赞赏以色列和巴勒斯坦领导人致力于对话与 谈判,尽管激进势力多次试图破坏约一年前在安纳波 利斯启动的进程。然而,持续不断的定居点活动与扩 张给我们的共同愿景打上了问号。"两国解决方案" 仍是通向一个和平繁荣、能够为其所有居民提供持久 安全的中东的唯一可能道路。

我仍然坚信,在国际关系中,犹如在我们本国社会一样,我们必须始终支持对话。奥地利将继续长期致力于不同文化及不同宗教间对话,明确侧重于宗教领袖、妇女、青年、媒体和教育家为此所做的贡献。

每年令约50万人沦为受害者的小武器和轻武器, 是当今真正的大规模毁灭性武器。非洲是受这个问题 影响最大的大陆。奥地利与其非洲合作伙伴们一道, 为在销毁小武器、打击非法军火贸易方面取得切实进 展而努力。我们也参与制定适当法律文书方面的合 作。

奥地利还深入参与制定具有法律约束力的集束 弹药国际禁令。今年我们在都柏林通过的《集束弹 公约》是裁军和人道主义法律领域的一个里程碑。 奥地利将于2008年12月3日在奥斯陆签署《公约》。 我吁请所有其它国家尽快签署,以使《公约》迅速生 效。

在越来越多的国家将目光投向核能,将它作为生产能源的一个手段时,需要预防核扩散,这需要大胆、创新的解决办法。奥地利提交了一份基于《核不扩散条约》(不扩散条约)和国际原子能机构(原子能机构)框架的提案,旨在实现核燃料循环的全面多边化。其目标是建立一个公平的系统,在该系统内,所有希望为完全和平的用途获得核燃料的国家都可以按照平等条件,通过原子能机构这样做。

关于伊朗核计划,我们相信,双轨方法是向前推 进的最好办法。与此同时,不可或缺的是,伊朗充分

遵守安全理事会有关决议。在此方面,我们赞扬并坚 决支持原子能机构总干事穆罕默德•巴拉迪的努力。

让我提请大会注意我们 2007 年 12 月在里斯本首脑会议上制定并通过的新合作伙伴关系,即:基于和平、安全及发展这三大目标的《非洲-欧盟联合战略》。没有和平与安全,就不可能有可持续发展,没有人的安全,就没有安全。贩运人口、毒品、武器扩散、失业及犯罪——它们都影响我们社会的凝聚力。

为了更好地应对非洲面临的挑战,奥地利最近分别与西非国家经济共同体和南部非洲发展共同体在瓦加杜古召开了西非和平与安全问题会议,在约翰内斯堡召开了南部非洲和平与发展研讨会。

我们需要创新的强劲推动力来应对全球性挑战。 气候变化不仅造成自然灾害,而且还构成也许是对实现千年发展目标最为严重的威胁。对于一些小岛屿国家来说,气候变化及其导致的海平面上升威胁到其自身的存在。因此,奥地利欢迎太平洋岛国的倡议,即通过一项关于气候变化威胁国际和平与安全的大会决议。为在 2009 年底前达成一项全球气候协议而紧急行动起来,是唯一的前进道路。我们也提议将联合国环境规划署发展为一个正式的世界环境组织。此外,我们支持设立一个新的国际可再生能源机构。维也纳是设立该机构的合适地点,因为这里的很多联合国办公机构已经在处理能源方面的问题。

消除赤贫与饥饿仍是国际社会面临的主要挑战之一。在距离 2015 年的中间点,实现千年发展目标方面的成功参差不齐。尽管许多国家在实现一些目标方面取得了重大进展,但只有少数几个国家有可能实现所有目标。因此,需要国际社会采取紧急行动,加大力度。为这一全球努力积极贡献力量是奥地利政府的一个优先事项。

我们还要紧急处理造成当前全球粮食危机的多重复杂原因。我们欢迎潘基文秘书长设立的高级别工作队,其目标是制定一项粮食保障国际战略,我们焦急等待着首批具体结果。

一个基于有效的多边主义和法治的国际体系符合中小国家的具体利益。这些国家形成联合国的中流 砥柱。在许多对全球社会有益的问题上,它们能够发挥重要作用,并充当推动力。

自 50 多年前加入联合国以来,奥地利一直努力以多边方法解决全球性挑战。我们申请成为安全理事会非常任理事国,显示了我们为该世界组织服务的决心。这是能够赋予联合国会员国的最为重要的责任。我们随时准备担当起这一责任,并请求会员国给予支持。我们保证以真正的伙伴精神,努力寻求应对我们共同的全球挑战的共同解决办法。

主席(以西班牙语发言):我现在请尼加拉瓜共和国外交部部长塞缪尔·桑托斯·洛佩斯先生阁下发言。

桑托斯·洛佩斯先生(尼加拉瓜)(以西班牙语发言): 我谨代表尼加拉瓜共和国代表团,向各位转达我国总统、总指挥丹尼尔·奥尔特加·萨维德拉以及我国政府和人民兄弟般的问候。尼加拉瓜养育了鲁宾·达里奥和奥古斯托·桑地诺,尼加拉瓜人民坚定地致力于他们的原则、他们建设一个更加美好世界的努力,以及实现世界和平的呼吁。

我们聆听了参加大会第六十三届会议各国代表的发言,我们发现,我们对当今影响全人类的主要严重问题有着共同看法,特别是我们同意,为了应对并一劳永逸地成功解决这些问题,迫切需要团结一致地行动起来,为地球上所有居民造福。

除其它事项外,饥饿、贫穷、石油和粮食成本高、 气候变化的不幸后果、恐怖主义、急需在全球尊重人 权、贩运和贩卖人口、贩运毒品以及国内不安全等诸 多问题,都要求我们必须集中关注,全力以赴。

与此同时,这些问题源于本组织的性质与运作, 需要进行深入审议,以使我们能够使本组织更为有效 和民主,具有充分的保障机制,以便在此享有代表权 的世界各国的利益能得到考虑,我们的声音能被听 到,以及我们的愿望能以最透明、最有效的方式表达 出来。

对于尼加拉瓜来说,一个建立在少数压倒多数的霸权主义基础上的国际体系是不可想象的。这样一个不合时代的体系,其核心无公正可言,是导致世界上政治、经济及社会不平等现象的原因。它是导致军备竞赛加速升级的原因,正是那些在影响我们所有国家的局势中自封为世界裁判的国家主导了军备竞赛。它是导致侵略战争的原因,在民主全球化和促进某种自由的烟幕下,这些战争非法盗取稀有能源和自然资源,导致整个民族在政治上被征服,使其遭受不幸。他们被剥夺了自由、国家独立及其自身发展权。

国际安全局势在世界不同地方日益动荡,构成 对国际和平与安全的新威胁,危及人民对和平的渴 望。我们必须采取明智、谨慎和坚决的行动,确保 新的骨肉相残的战争不再危害世界。因此,我们赞 同大会主席优先重视旨在实现全面彻底裁军和核控 制的行动。

作为一个已经并且继续为自身独立、主权和自决 而奋斗的国家,作为一个历史上数次遭受军事和外国 政治干涉的国家,尼加拉瓜很早就明白,没有比自由 更为宝贵的东西。我们的国家英雄,那些为自由而战 的人,完美见证了尼加拉瓜人民拥有自由家园否则宁 愿死去的决心。

当今世界上贫穷和不平等现象继续存在,这是毫无正当理由的。饥饿与贫穷削弱了造福后代的经济与社会进步。尽管最近几年做出了努力,但贫富差距继续扩大,数百万人现在食不果腹,生活在贫穷或赤贫中。结束对为如此多人的长期不公,在道义上和政治上都是至关重要的。

千年发展目标等待着一些国家,主要是那些拥有 更多经济资源的国家和国际金融机构提供更大的推 动力,它们也必须为实现目标作出贡献。这些国家和 机构必须清楚地表明其实现所有千年发展目标的真 正政治意愿,而不仅仅是说说而已。

在发展筹资国际会议上通过的《蒙特雷共识》中 提出,布雷顿森林机构、世界贸易组织和联合国必须 承认发展中国家的需求与利益,并把它们放在今年在 多哈审议的发展筹资方案工作的中心位置。

我们可以说,总体而言,大多数捐助国没有履行它们作出的无条件增加援助的承诺。根据联合国的计算,为实现千年发展目标,2010年至2015年期间所需的官方发展援助总额达到每年约1300亿美元。然而,根据斯德哥尔摩国际和平研究所的说法,仅2007年全球军备开支就达到大约13990亿美元。今天,更需要无条件地承诺将国民总收入的至少0.7%用于官方发展援助,使发展中国家能够将这些资源用于国家优先事项。

尼加拉瓜重申,为加强在今后数年消除贫困、饥饿和失业的努力,我们必须首先消除国与国之间的不公正关系。这些不公正现象最明显地表现在富国和穷国之间不公平和不平衡的贸易关系上。

我国呼吁建立公平的国际市场以及公平、民主和 平衡的国际贸易,它们将为加强我们各国经济作出贡献,使我们能实现千年发展目标,以及结束某些接纳 移民国判定移徙为刑事犯罪的做法。

我们必须确保世界各国最大程度的经济互补性。 发展中国家正在南南合作范畴内尽全力解决这一问 题。我们注意到某些地区在很短时间内就取得了成 功,例如一些拉丁美洲和加勒比国家之间的协定。

"玻利瓦尔美洲替代计划"已成为我们一些国家 合作实行经济互补的一个全面纲领。我们建立的互补 性力求建立我们在原材料和农业产品方面的优势,以 及我们在渔业、矿产和能源方面的优势,仅举几例。 面对当今和未来的重大挑战,我们从共同的责任感和 团结出发需要互补性、团结和加速改变纯经济的关 系。

与这种精神最格格不入的莫过于不受控制的资本主义,资本主义具有投机性,效益差,使世界经济陷入了严重的危机。据一些专家说,我们现在才刚刚开始感觉到这场危机的影响。最近,我们在美国金融制度中看到这种影响。

几个小时之前,世界银行行长罗伯特·佐利克告 诉世界媒体,美国的金融危机将对发展援助、特别是 专用于最贫困国家的发展援助产生严重的影响。换言 之,金融制度危机将对我们各国人民产生严重影响。 为避免崩盘而采取的相同的解决办法,必须包括各种 确保我们各国人民不受这场危机影响的措施。这场危 机不是我们自己造成的,但我们却要为之付出代价, 贫困将要加剧,发展将受到进一步延误。

我们还看到,国际关系中的多边主义是实现相互 尊重的关系和和平共处,以及根据我们的实际条件执 行发展政策的手段。在这方面,我们积极致力于不结 盟运动的原则和目标。由尼尔·奥尔特加·萨维德拉 总统领导的尼加拉瓜和解和民族团结政府坚定地致 力于和人民一道重建国家的世界愿景。这个国家曾经 历了近二十年的新自由主义,之前又经历了十年的非 正义战争,那场战争曾经遭到国际法院的严厉谴责, 国家处于政治、社会和经济崩溃的状态。

我国政府力求战胜贫困和改变尼加拉瓜,办法是通过一种比较公正的不同的发展新模式和真正民主的新权力结构。我国公民将在执行这一任务中发挥主导作用,并将根据自身的利益直接确定我国要走的道路。

我们提议,通过将我们的政策放在保护环境和大 自然以及保护自然遗产的基础上,来改善我国人民的 生活质量。我们必须建立一种参与性的世界环境新秩 序,制造明确的目标,结束对我们的行星资源进行的 商业和功利主义的开发。现已证明,这些资源在以有 受控制的速度耗尽。这些努力还应包括作为温室气体 最大排放国的国家作出承诺。温室气体已造成全球变 暖,并给地球带来了消极和无法挽回的影响。

我们还在集中关注粮食主权的发展,它是通过我们本国努力和与兄弟国家人民无条件的团结解决我们人民吃饭问题的手段。与此同时,粮食保障将确保每一个尼加拉瓜人都能够以公平的价格可靠地获得有营养的食品,从而能够过上健康和积极的生活。

我们正在制定消除饥饿和牟取暴利行为的方案。 我们为低收入家庭提供了价格低廉的种子、炉灶和丁 烷储气罐。我们还支助了小企业,并致力于建立一家 银行以鼓励生产。

对尼加拉瓜来说,"团结"一词不是空洞的概念,而是我们要建设的社会的团结。铭记这一点,我们要在本次大会辩论中强调我国人民与玻利瓦尔政府和人民的团结。他们一直遭遇旨在破坏该国稳定的不可接受的、持续的企图。由埃沃·莫拉莱斯总统领导的玻利瓦尔土著人民,捍卫了他们在经历多年蒙受耻辱的边缘化后才获得的民主,给我们上了一堂民主课。

尼加拉瓜再次谴责违反国际法对古巴实行的野蛮封锁。这种可鄙的抓住古巴不放的做法,看起来是要证明各种行动有理,但却无视自己国家在打击恐怖主义方面存在的问题,而恐怖主义就是由这个国家带到那个加勒比岛屿的。五名古巴爱国者因试图防止针对古巴人民的恐怖行径,而一直被关押在佛罗里达,他们应该获得释放。

尽管看起来并非如此,但非殖民化进程并没有结束。一个又一个民族仍然遭受压迫,并被剥夺独立和自决的权利。我们向波多黎各人民致敬,并同他们站在一起。我们还同西撒哈拉以和波利萨里奥阵线站在一起。我们支持阿根廷反对对马尔维纳斯群岛的占领。我们还坚定地再次呼吁让希族塞人获得自由,结束这一伟大民族的分治。

我们支持在中东实现全面和平解决,从而一劳永 逸地结束战争的惨状,让巴以人民能够像兄弟姐妹一 样生活,让巴勒斯坦人民能够最终享有所有权利,拥 有自己的国家。

我们确信,如果我们要实现本组织拥护的崇高目标,我们就需要真正的政治意愿,专门花时间和精力来审视我们自己的情况。在一个不断变化和不断发生危机,需要我们每一个人——所有人民和所有国家——积极参与我们自己的未来的世界上,这一点比任何时候都更加重要。如前所述,我们必须

一道努力使联合国民主化。我们很高兴地欢迎大会主席提出的举行联合国民主化问题的对话的提议,在对话中,我们将逐个地审议联合国各机构以及各机构之间的紧迫问题。我们准备在这一既必要、又紧迫的对话中发挥建设性的作用。

我们各国人民面临的时代,以及我们在这里肩负的责任,对于千百万人民,对于今世后代来说都将是决定性的。我们必须找到共识,以便能够一道努力应对时代的挑战和我们的责任。

《联合国宪章》是指导我们行动的根本参考点。 我们尊重《宪章》并确保《宪章》受到尊重,就是尊 重我们自己。《宪章》的原则必须高于自私自利。总 之,这关系到人类的未来。

尼加拉瓜再次呼吁实现和平和人文主义,为更加公正、更加人道和更加团结的世界作出贡献。在这样的世界上,因热爱正义和自由而相互关联并受到激励的个人的命运,为了建立一个对所有人来说更美好的世界这一全球性任务,汇集到一起。

正如在昨天的关于千年发展目标问题高级别活动上所说的,我们所处的不公正国际秩序若要可信、

合法和有效,就必须改变。不能继续仅仅靠一个、七 个或八个利益攸关者来作决定,而人类的大多数却不 能参与。解决这种局面的办法是众所周知的,也是被 广泛接受的,至少原则上是这样。

经历了千百年后,人类发展了各种机制,更重要的是,发展了法律,借以指导人类的关系和通过和平手段调解冲突。近来,人类又为了这一目的,特别是为了和平地建立权力和权威而发展了民主。这些是人类几千年来制定的解决办法,很难想象会有别的办法。

当前摆在我们面前的问题是,我们是否具有在国际一级运用民主的政治意愿,首先使联合国民主化,并在联合国机构的框架内加强国际法。这就是解决办法。这就是克服长期拖而不决的问题的办法,并有助于有效处理紧迫的新问题。这是可能的。为什么不可能呢?我们谈的是我们自己可以改变的人类机制。问题是我们是否具有这样做的政治意愿。我提议,我们在大会第六十三届会议上一道努力,通过日益广泛的逐步共识建立起这种政治意愿。

下午2时10分散会。